



### Съдържание

#### II *Незаконодателни актове*

##### МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

2014/717/ЕС:

- ★ Решение на Съвета от 8 октомври 2014 година относно подписването, от името на Европейския съюз и неговите държави членки, на Протокола към Рамковото споразумение за всестранно партньорство и сътрудничество между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Социалистическа република Виетнам, от друга страна, за да се вземе предвид присъединяването на Република Хърватия към Европейския съюз ..... 1

2014/718/ЕС:

- ★ Решение на Съвета от 8 октомври 2014 година за подписване, от името на Европейския съюз и неговите държави членки, на Протокола към Рамковото споразумение за партньорство и сътрудничество между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Република Филипини, от друга страна, за да се вземе предвид присъединяването на Република Хърватия към Европейския съюз ..... 3

##### РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Регламент (ЕС) № 1096/2014 на Комисията от 15 октомври 2014 година за изменение на приложения II, III и V към Регламент (ЕО) № 396/2005 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на максимално допустимите граници на остатъчни вещества от карбарил, процимидон и профенофос във и върху определени продукти <sup>(1)</sup> ..... 5
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) № 1097/2014 на Комисията от 17 октомври 2014 година за изменение на Регламент (ЕС) № 479/2010 по отношение на изпращаните от държавите членки нотификации в сектора на млякото и млечните продукти ..... 39
- ★ Регламент (ЕС) № 1098/2014 на Комисията от 17 октомври 2014 година за изменение на приложение I към Регламент (ЕО) № 1334/2008 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на някои ароматични вещества <sup>(1)</sup> ..... 41

<sup>(1)</sup> Текст от значение за ЕИП

Регламент за изпълнение (ЕС) № 1099/2014 на Комисията от 17 октомври 2014 година за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци ..... 44

Регламент за изпълнение (ЕС) № 1100/2014 на Комисията от 17 октомври 2014 година за определяне на коефициента на разпределение, приложим към заявленията за лицензии за износ за сирената, предназначени за износ в Съединените американски щати през 2015 г. в рамките на квотите, посочени в Регламент (ЕО) № 1187/2009 ..... 46

## РЕШЕНИЯ

2014/719/ОВППС:

- ★ Решение EUTM MALI/3/2014 на Комитета по политика и сигурност от 9 октомври 2014 година за назначаване на командващия мисията на ЕС за военната мисия на Европейския съюз в подкрепа на обучението на въоръжените сили на Мали (EUTM Мали) и за отмяна на Решение EUTM MALI/1/2014 ..... 49

2014/720/ЕС:

- ★ Решение на Съвета от 13 октомври 2014 година за установяване на позицията, която да бъде взета от името на Европейския съюз в рамките на Комитета по държавните поръчки относно присъединяването на Черна гора към преразгледаното Споразумение за държавните поръчки ..... 51

2014/721/ЕС:

- ★ Решение на Съвета от 13 октомври 2014 година за установяване на позицията, която да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Комитета по държавните поръчки относно присъединяването на Нова Зеландия към преразгледаното Споразумение за държавните поръчки ..... 53

2014/722/ЕС:

- ★ Решение за изпълнение на Съвета от 14 октомври 2014 година за предоставяне на разрешение на Германия да прилага намалена ставка за данъчно облагане на електроенергията, която се доставя пряко на плавателни съдове при престоя им на котвена стоянка в пристанища, в съответствие с член 19 от Директива 2003/96/ЕО ..... 55

2014/723/ЕС:

- ★ Решение на Европейската централна банка от 17 септември 2014 година относно прилагането на разделение между функцията, свързана с паричната политика, и надзорната функция на Европейската централна банка (ЕЦБ/2014/39) ..... 57

## ПРЕПОРЪКИ

2014/724/ЕС:

- ★ Препоръка на Комисията от 10 октомври 2014 година относно модела за оценка на въздействието върху защитата на данните за интелигентни енергийни мрежи и интелигентни измервателни системи ..... 63

---

## Поправки

- ★ Поправка на Решение 2014/313/ЕС на Комисията от 28 май 2014 година за изменение на решения 2011/263/ЕС, 2011/264/ЕС, 2011/382/ЕС, 2011/383/ЕС, 2012/720/ЕС и 2012/721/ЕС с оглед да бъдат взети под внимание измененията в класификацията на веществата (ОВ L 164, 3.6.2014 г.) ..... 69

## II

(Незаконодателни актове)

## МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

## РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

от 8 октомври 2014 година

**относно подписването, от името на Европейския съюз и неговите държави членки, на Протокола към Рамковото споразумение за всестранно партньорство и сътрудничество между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Социалистическа република Виетнам, от друга страна, за да се вземе предвид присъединяването на Република Хърватия към Европейския съюз**

(2014/717/ЕС)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално членове 207 и 209, във връзка с член 218, параграф 5 от него,

като взе предвид Акта за присъединяване на Република Хърватия, и по-специално член 6, параграф 2 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с член 6, параграф 2 от Акта за присъединяване на Република Хърватия („Акта за присъединяване“) присъединяването на Република Хърватия към Рамковото споразумение за всестранно партньорство и сътрудничество между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Социалистическа република Виетнам, от друга страна („споразумението“) трябва да бъде одобрено посредством сключването на протокол към споразумението („протоколът“). В съответствие с член 6, параграф 2 от Акта за присъединяване за такова присъединяване се прилага опростена процедура, при която протоколът се сключва от Съвета, действащ единодушно от името на държавите членки, и от съответните трети държави.
- (2) На 14 септември 2012 г. Съветът даде разрешение на Комисията да започне преговори със съответните трети държави. Преговорите със Социалистическа република Виетнам приключиха успешно с парафирането на протокола на 21 май 2014 г.
- (3) Протоколът следва да бъде подписан от името на Европейския съюз и неговите държави членки, при условие че бъде сключен на по-късна дата,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

## Член 1

С настоящото се разрешава подписването, от името на Европейския съюз и неговите държави членки, на протокола към Рамковото споразумение за всестранно партньорство и сътрудничество между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Социалистическа република Виетнам, от друга страна, за да се вземе предвид присъединяването на Република Хърватия към Европейския съюз, при условие че протоколът бъде сключен.

Текстът на протокола ще бъде публикуван заедно с решението за сключването му.

*Член 2*

С настоящото председателят на Съвета се оправомощава да посочи лицето(ата), упълномощено(и) да подпише(ат) протокола от името на Съюза и неговите държави членки.

*Член 3*

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Люксембург на 8 октомври 2014 година.

*За Съвета*  
*Председател*  
M. LUPI

---

**РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА****от 8 октомври 2014 година**

**за подписване, от името на Европейския съюз и неговите държави членки, на Протокола към Рамковото споразумение за партньорство и сътрудничество между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Република Филипини, от друга страна, за да се вземе предвид присъединяването на Република Хърватия към Европейския съюз**

(2014/718/EC)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално членове 207 и 209 във връзка с член 218, параграф 5 от него,

като взе предвид Акта за присъединяване на Република Хърватия, и по-специално член 6, параграф 2 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с член 6, параграф 2 от Акта за присъединяване на Република Хърватия (наричан по-долу „Актът за присъединяване“) присъединяването на Република Хърватия към Рамковото споразумение за партньорство и сътрудничество между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Република Филипини, от друга страна (наричано по-долу „споразумението“), трябва да бъде одобрено посредством сключването на протокол към споразумението (наричан по-долу „протоколът“). В съответствие с член 6, параграф 2 от Акта за присъединяване в случай на такова присъединяване се прилага опростена процедура, при която протоколът се сключва от Съвета, който действа с единодушие от името на държавите членки, и от съответните трети държави.
- (2) На 14 септември 2012 г. Съветът упълномощи Комисията да започне преговори със съответните трети държави. Преговорите с Република Филипини приключиха успешно с парафирането на протокола на 16 януари 2014 г.
- (3) Протоколът следва да бъде подписан от името на Съюза и неговите държави членки, при условие за сключването му на по-късна дата,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

*Член 1*

Разрешава се подписването, от името на Съюза и неговите държави членки, на Протокола към Рамковото споразумение за партньорство и сътрудничество между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и Република Филипини, от друга страна, за да се вземе предвид присъединяването на Република Хърватия към Европейския съюз, при условие за сключването на протокола.

Текстът на протокола ще бъде публикуван заедно с решението за сключването му.

*Член 2*

Председателят на Съвета се оправомощава да посочи лицето(ата), упълномощено(и) да подпише(ат) протокола от името на Съюза и неговите държави членки.

## Член 3

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Люксембург на 8 октомври 2014 година.

За Съвета  
Председател  
M. LUPI

---

## РЕГЛАМЕНТИ

### РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 1096/2014 НА КОМИСИЯТА

от 15 октомври 2014 година

**за изменение на приложения II, III и V към Регламент (ЕО) № 396/2005 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на максимално допустимите граници на остатъчни вещества от карбарил, процимидон и профенофос във и върху определени продукти**

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 396/2005 на Европейския парламент и на Съвета от 23 февруари 2005 г. относно максимално допустимите граници на остатъчни вещества от пестициди във и върху храни или фуражи от растителен или животински произход и за изменение на Директива 91/414/ЕИО на Съвета<sup>(1)</sup>, и по-специално член 14, параграф 1, буква а), член 16, параграф 1, буква г), член 18, параграф 1, буква б) и член 49, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) Максимално допустимите граници на остатъчни вещества (МДГОВ) за карбарил, процимидон и профенофос са определени в приложение II и в част Б от приложение III към Регламент (ЕО) № 396/2005.
- (2) С Регламент (ЕО) № 396/2005, изменен с Регламент (ЕС) № 899/2012 на Комисията<sup>(2)</sup>, по отношение на тези три вещества бяха определени временни МДГОВ за пресни тревисти и билкови настойки, в очакване на представянето на данните от наблюдението за наличие на тези вещества в съответните продукти. Данните, които Европейската асоциация за употреба на билкови препарати (ЕНИА — European Herbal Infusions Association) представи на Комисията, показаха, че в посочените продукти вече не се срещат остатъчни вещества от тях, с изключение на профенофос в пресни тревисти и роза. Поради това е целесъобразно срокът на валидност на временните МДГОВ за профенофос в пресни тревисти и роза да се удължи до представянето на допълнителни данни от наблюдение, а временните МДГОВ за всички други пестициди и комбинации от продукти в рамките на групи от пресни тревисти и билкови настойки да бъдат намалени до съответните равнища на аналитично определяне.
- (3) Като се вземат под внимание факторите от значение за разглеждания въпрос съответните изменения на МДГОВ отговарят на изискванията на член 14, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 396/2005.
- (4) В рамките на Световната търговска организация бяха проведени консултации с търговските партньори на Съюза относно новите МДГОВ и техните становища бяха взети предвид.
- (5) Поради това Регламент (ЕО) № 396/2005 следва да бъде съответно изменен.
- (6) С цел да се позволи нормално пускане на пазара, преработване и потребление на продуктите, в настоящия регламент следва да се предвидят преходни разпоредби за продуктите, които са били законно произведени преди изменението на МДГОВ и за които информацията показва, че се поддържа високо равнище на защита на потребителите.

<sup>(1)</sup> ОВ L 70, 16.3.2005 г., стр. 1.

<sup>(2)</sup> Регламент (ЕС) № 899/2012 на Комисията от 21 септември 2012 година за изменение на приложения II и III към Регламент (ЕО) № 396/2005 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на максимално допустимите граници на остатъчни вещества от ацефат, алахлор, анилазин, азотиклотин, бенфуракарб, бутилат, каптафол, карбарил, карбофуран, карбосулфан, хлорфенапир, хлортал-диметил, хлортиамид, шихексатин, диазинон, дихлобенил, дикофол, диметипин, диниконазол, дисулфотон, фенитропион, флуфензин, фуратиокарб, хексаконазол, лактофен, мепронил, метамидофос, метопрен, монокротофос, монурон, оксикарбоксин, оксидеметон-метил, паратион-метил, фонат, фосалон, процимидон, профенофос, пропахлор, квинклолак, квинтозен, толилфлуанид, трихлорфон, тридеморф и трифлуралин във и върху някои продукти и за изменение на посочения регламент чрез създаване на приложение V със списък на стойности по подразбиране (ОВ L 273, 6.10.2012 г., стр. 1).

- (7) Следва да се предвиди разумен срок преди прилагането на изменените МДГОВ, така че да се позволи на държавите членки, третите държави и стопанските субекти от хранително-вкусовата промишленост да се подготвят за спазването на новите изисквания, които ще произлязат от изменението на МДГОВ.
- (8) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

*Член 1*

Приложения II, III и V към Регламент (ЕО) № 396/2005 се изменят в съответствие с приложението към настоящия регламент.

*Член 2*

Регламент (ЕО) № 396/2005 във вида преди измененията, внесени с настоящия регламент, продължава да се прилага за продукти, които са законно произведени преди 7 май 2015 г.

*Член 3*

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 7 май 2015 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 15 октомври 2014 година.

*За Комисията*  
*Председател*  
José Manuel BARROSO



## ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложения II, III и V към Регламент (ЕО) № 396/2005 се изменят, както следва:

1) Приложение II се изменя, както следва:

а) Графите за карбарил и профенофос се заменят със следното:

**„Остатъчни вещества от пестициди и максимално допустими граници на остатъчни вещества (mg/kg)**

Кодов номер	Групи и примери за отделни продукти, за които се прилагат МДГОВ (4)	Карбарил (F)	Профенофос (F)
0100000	<b>1. ПРЕСНИ ИЛИ ЗАМРАЗЕНИ ПЛОДОВЕ; ЯДКИ</b>		
0110000	<b>i) Цитрусови плодове</b>	0,01 (*)	0,01 (*)
0110010	Грейпфрут (Шедок, помело, тангело (без тангело от вид минеола), угли и други хибриди)		
0110020	Портокали (Бергамот, горчив портокал, шиното и други хибриди)		
0110030	Лимони (Цитрон, лимон, ръка на Буда ( <i>Citrus medica</i> var. <i>sarcodactylis</i> ))		
0110040	Зелени лимони		
0110050	Мандарини (Клементини, червена мандарина, тангело от вид минеола и други хибриди тангор ( <i>Citrus reticulata</i> x <i>sinensis</i> ))		
0110990	Други		
0120000	<b>ii) Дървесни ядки</b>	0,02 (*)	0,02 (*)
0120010	Бадеми		
0120020	Бразилски орехи		
0120030	Кашу		
0120040	Кестени		
0120050	Кокосови орехи		
0120060	Лешници (Цариградски лешник)		
0120070	Макадамия		
0120080	Американски орех		
0120090	Ядки от пинии		
0120100	Шам фъстък		
0120110	Орехи		
0120990	Други		
0130000	<b>iii) Ябълкови плодове</b>	0,01 (*)	0,01 (*)
0130010	Ябълки (Киселица)		

Кодов номер	Групи и примери за отделни продукти, за които се прилагат МДГОВ (6)	Карбарил (F)	Профенофос (F)
0130020	Круши (Ориенталска круша)		
0130030	Дюли		
0130040	Мушмула	(**)	(**)
0130050	Японска мушмула	(**)	(**)
0130990	Други		
0140000	iv) <b>Костилкови плодове</b>	0,01 (*)	0,01 (*)
0140010	Кайсии		
0140020	Череша (Сладки череша, вишни)		
0140030	Праскови (Нектарини и подобни хибриди)		
0140040	Сливи (Трънкослива, джанка, мирабел, трънка, хинап/китайска фурма/ лжиндифика ( <i>Ziziphus zizyphus</i> ))		
0140990	Други		
0150000	v) <b>Ягодни и други малки плодове</b>	0,01 (*)	0,01 (*)
0151000	a) <i>Десертно и винено грозде</i>		
0151010	Десертно грозде		
0151020	Винено грозде		
0152000	b) <i>Ягоди</i>		
0153000	v) <i>Храстови</i>		
0153010	Къпини		
0153020	Едри къпини (Кръстоски, тайбери, кръстоска между къпина и малина, диви къпини и други хибриди от вида <i>Rubus</i> )		
0153030	Малини (Японска малина, арктическа къпина ( <i>Rubus arcticus</i> ), сладка малина (хибрид <i>Rubus arcticus</i> x <i>Rubus idaeus</i> ))		
0153990	Други		
0154000	г) <i>Други малки ягодови плодове</i>		
0154010	Боровинки (Сини боровинки)		
0154020	Червени боровинки (Червени боровинки/кокази ( <i>V.vitis-idaea</i> ))		
0154030	Касис (червен, черен и бял)		
0154040	Цариградско грозде (Включително хибриди с други видове <i>Ribes</i> )		
0154050	Шипки	(**)	(**)
0154060	Черници (Арбутус)	(**)	(**)
0154070	Азарол (средиземноморска мушмула) (Киви от вида актинидия ( <i>Actinidia arguta</i> ))	(**)	(**)

Кодов номер	Групи и примери за отделни продукти, за които се прилагат МДГОВ (6)	Карбарил (F)	Профенофос (F)
0154080	Плодове от бъз (Арониев храст, планински ясен, зърнастец/облепиха, плог, ирга и други дървесни безкостилкови плодове)	(**)	(**)
0154990	Други		
0160000	vi) <b>Плодове, разни</b>	0,01 (*)	
0161000	a) <i>с ядлива кора</i>		0,01 (*)
0161010	Фурми		
0161020	Смокини		
0161030	Трапезни маслини		
0161040	Кумкват (Кумкват (с кръгла форма), кумкват (с овална форма), лаймкват ( <i>Citrus aurantifolia</i> x <i>Fortunella</i> spp.))		
0161050	Карамбола (Билимби)	(**)	(**)
0161060	Райска ябълка	(**)	(**)
0161070	Ямболан (явайска слива) (Ябълка от остров Ява/водна ябълка, померак, розова ябълка, бразилска череша, суринамска вишна/грумичама ( <i>Eugenia uniflora</i> ))	(**)	(**)
0161990	Други		
0162000	b) <i>с неядлива кора, дребни</i>		0,01 (*)
0162010	Киви		
0162020	Личи (Пуласан, рамбутан (мъхнато личи), лонган, мангостан, лангсат, салак)		
0162030	Маракуя		
0162040	Бодлива круша (плод на кактус)	(**)	(**)
0162050	Звездна ябълка	(**)	(**)
0162060	Американска райска ябълка ( <i>Virginia kaki</i> ) (Черна, бяла, зелена сапота, канистел (жълта сапота) и сапота от вида <i>Routeria sapota</i> )	(**)	(**)
0162990	Други		
0163000	v) <i>С неядлива кора, едри</i>		
0163010	Авокадо		0,01 (*)
0163020	Банани (Банан джудже, банан за готвене, ябълков банан)		0,01 (*)
0163030	Манго		0,2
0163040	Папая		0,01 (*)
0163050	Нар		0,01 (*)
0163060	Черимоя (Анона ябълка, захарна ябълка, илама ( <i>Annona diversifolia</i> ) и други средно големи плодове от семейство <i>Annonaceae</i> )	(**)	(**)
0163070	Гуава (Червена питая/драконов плод ( <i>Hylocereus undatus</i> ))	(**)	(**)

Кодов номер	Групи и примери за отделни продукти, за които се прилагат МДГОВ (6)	Карбарил (F)	Профенофос (F)
0163080	Ананас		0,01 (*)
0163090	Хлебно дърво (Джекфрут)	(**)	(**)
0163100	Дуриан	(**)	(**)
0163110	Гуанабана	(**)	(**)
0163990	Други		0,01 (*)
0200000	<b>2. ЗЕЛЕНЧУЦИ, ПРЕСНИ ИЛИ ЗАМРАЗЕНИ</b>		
0210000	i) <b>Грудкови и кореноплодни</b>		0,01 (*)
0211000	a) <i>Картофи</i>	0,01 (*)	
0212000	b) <i>Грудкови и тропични кореноплодни</i>		
0212010	Маниока (Таро, едо/японско таро, тания)	0,01 (*)	
0212020	Сладки картофи (батати)	0,02	
0212030	Сладки тропични картофи (ямс) (Сладки тропични картофи (ямс), мексикански сладък картоф)	0,01 (*)	
0212040	Араруг	(**)	(**)
0212990	Други	0,01 (*)	
0213000	v) <i>Други грудкови и кореноплодни, с изключение на захарно цвекло</i>	0,01 (*)	
0213010	Червено цвекло		
0213020	Моркови		
0213030	Целина		
0213040	Хрян (Корени от ангелика, корени от девесил, корени от тинтява,)		
0213050	Йерусалимски артишок (Китайски артишок)		
0213060	Пашърнак		
0213070	Корен от магданоз		
0213080	Репички (Черна репичка, японска репичка, малка репичка и подобни сортове, земен бадем (чуфа) ( <i>Суперис esculentus</i> ))		
0213090	Европейски ядлив корен (Кокеш, испански овесен корен, ядивен репей)		
0213100	Шведско цвекло		
0213110	Ряпа		
0213990	Други		
0220000	ii) <b>Луковични</b>	0,02 (*)	0,02 (*)
0220010	Чесън		

Кодов номер	Групи и примери за отделни продукти, за които се прилагат МДГОВ (6)	Карбарил (F)	Профенофос (F)
0220020	Лук (Други видове лук сребърен лук)		
0220030	Дребен лук		
0220040	Пролетен лук и уелски лук (Други видове зелен лук и подобни сортове)		
0220990	Други		
0230000	iii) <b>Плодни зеленчуци</b>	0,01 (*)	
0231000	а) Семейство Solanaceae		
0231010	Домати (Чери домати, <i>Physalis</i> spp, годжибери, лиций ( <i>Lycium barbarum</i> и <i>L. chinense</i> ), доматино дърво)		10
0231020	Пипер (Пюти чушки)		0,01 (*) (+)
0231030	Патладжан (Пепино, антроева/бял патладжан ( <i>S. macrocarpon</i> ))		0,01 (*)
0231040	Бамя		0,01 (*)
0231990	Други		0,01 (*)
0232000	б) Тиквови — с ядлива кора		0,01 (*)
0232010	Краставици		
0232020	Корнишони		
0232030	Тиквички (Лятна тиква, тиквичка „Патисон“, катуна лауки ( <i>Lagenaria siceraria</i> ), чайоте, сопропо/горчив пъпеш, змийска краставица, луфа/туриа)		
0232990	Други		
0233000	в) Тиквови — с неядлива кора		0,01 (*)
0233010	Пъпеш и дини (Кивано)		
0233020	Тикви (Зимна тиква, тиква (късна разновидност))		
0233030	Дини		
0233990	Други		
0234000	г) Сладка царевица (Бейби царевица)		0,01 (*)
0239000	д) Други плодни зеленчуци		0,01 (*)
0240000	iv) <b>Зеленчуци от рода на зелето</b>	0,01 (*)	0,01 (*)
0241000	а) Цветно зеле		
0241010	Броколи (Калабрезе, рапон, китайско броколи)		
0241020	Карфиол (цветно зеле)		
0241990	Други		

Кодов номер	Групи и примери за отделни продукти, за които се прилагат МДГОВ (6)	Карбарил (F)	Профенофос (F)
0242000	б) <i>Главесто зеле</i>		
0242010	Брюкселско зеле		
0242020	Главесто зеле (Заострено зеле, червено зеле, савойско (зимно къдраво) зеле, бяло зеле)		
0242990	Други		
0243000	в) <i>Листно зеле</i>		
0243010	Китайско зеле (Индийски или китайски синап, пакчой, китайско плоско зеле/таи гоо чой, чой сум, пекинско зеле /петсай)		
0243020	Кел (Къдраво зеле, зелено зеле, португалски кейл, португалско зеле, фуражно зеле)		
0243990	Други		
0244000	г) <i>Алабаш</i>		
0250000	в) <b>Листни зеленчукови и пресни тревисти</b>		
0251000	а) <i>Марули и други салатни растения, включително и Brassicacea</i>	0,01 (*)	0,01 (*)
0251010	Полска (кълнова) салата (Италианска полска кълнова салата)		
0251020	Маруля (Главеста маруля, лоло росо, айсбергова маруля, салатка)		
0251030	Ескарпиол (широколистна ендивия) (Дива цикория, червенолиста цикория, италианска цикория, къдрава ендивия, захарна цикория ( <i>C. endivia</i> var. <i>crispum</i> / <i>C. intybus</i> var. <i>foliosum</i> ), листа от глухарче)		
0251040	Кресон (Кълнове от боб мунг, кълнове от люцерна)		
0251050	Земен кресон	(**)	(**)
0251060	Аругула (Дива аругула ( <i>Diplotaxis</i> spp.))		
0251070	Червен синап	(**)	(**)
0251080	Листа и стъбла от <i>Brassica</i> spp, включително листа от ряпа (Японска мизуна, листа от грах и репички, както и други семена на зелени растения с крехки листа, включително зелени листа (култури, реколтата от които се прибира, когато растенията развият осми същински лист), листа от алабаш)		
0251990	Други		
0252000	б) <i>Спанак и подобни (листа)</i>	0,01 (*)	0,01 (*)
0252010	Спанак (Новозеландски спанак, амарант (пак хом, тампара), листа от тания, битерблад/битавири)		
0252020	Тученица (Зимна тученица (миньорска маруля), градинска тученица, обикновена тученица, киселец, гласуорт, вълмо ( <i>Salsola soda</i> ))	(**)	(**)
0252030	Листа от цвекло (Листа от червено цвекло)		
0252990	Други		

Кодов номер	Групи и примери за отделни продукти, за които се прилагат МДГОВ (6)	Карбарил (F)	Профенофос (F)
0253000	в) Лозови листа (Малабарски спанак, бананови листа, увивна акация (Acacia pennata))	(**)	(**)
0254000	г) Воден кресон (Водно грамофонче/китайски конволвулус/воден конволвулус/воден спанак/кангкунг (Ipomea aquatica), марсилея, водна титоза)	0,01 (*)	0,01 (*)
0255000	д) Цикория-витлуф	0,01 (*)	0,01 (*)
0256000	е) Билки	0,02 (*)	0,05 (+)
0256010	Кервел		
0256020	Тревист лук		
0256030	Листа от целина (Листа от резене, листа от кориандър, листа от копър, листа от ким, девесил, ангелика, английска смирна и други сложноцветни, кулантро/мексикански кориандър/дълголист кориандър (Eryngium foetidum))		
0256040	Магданоз (Листа от коренов магданоз)		
0256050	Градински чай (Зимна чубрица, лятна чубрица, листа от пореч (Borago officinalis))	(**)	(**)
0256060	Розмарин	(**)	(**)
0256070	Машерка (Майорана, риган)	(**)	(**)
0256080	Босилек (Листа от маточина, мента, свещен босилек, мъхнат босилек, ядивни цветя (цветя на невен и други), готу кола, листа от див бетел, листа от кърп)	(**)	(**)
0256090	Дафинов лист (Лимонова трева)	(**)	(**)
0256100	Тарагон (Исоп)	(**)	(**)
0256990	Други		
0260000	vi) <b>Бобови грахови (пресни)</b>	0,01 (*)	0,01 (*)
0260010	Фасул (с шушулките) (Зелен боб (френски боб, начупен боб), червен пълзящ боб, гладък боб, змийски боб, боб гуар, соеви зърна)		
0260020	Фасул (без шушулките) (Бакла, флажоле, тропически зелен боб, кана-валия)		
0260030	Граха (с шушулките) (Червенозърнест граха (захарен граха))		
0260040	Граха (без шушулките) (Градински граха, зелен граха, леблебия)		
0260050	Леща		
0260990	Други		
0270000	vii) <b>Стеблени зеленчуци (свежи)</b>	0,01 (*)	0,01 (*)
0270010	Аспержи		
0270020	Кардун (вид артишок) (Стебла от пореч, (Borago officinalis))		
0270030	Целина		
0270040	Резене		

Кодов номер	Групи и примери за отделни продукти, за които се прилагат МДГОВ (6)	Карбарил (F)	Профенофос (F)
0270050	Артишок — овален (Бананов цвят)		
0270060	Праз		
0270070	Ревен		
0270080	Бамбукови филизи	(**)	(**)
0270090	Сърцевини от палмово дърво	(**)	(**)
0270990	Други		
0280000	viii) <b>Гъби</b>	0,01 (*)	0,01 (*)
0280010	Култивирани гъби (Обикновена гъба, стридена гъба, шийтаке, гъбен мицел (вегетативни части)		
0280020	Диворастващи гъби (Пачи крак, трюфел, мръчкула, сеп)		
0280990	Други		
0290000	ix) <b>Морски водорасли</b>	(**)	(**)
0300000	3. <b>ВАРИВА, СУХИ</b>	0,05 (*)	0,01 (*)
0300010	Фасул (Бакла, флажоле, тропически зелен боб, канавалия, полски боб, червенозърнест боб)		
0300020	Леща		
0300030	Грах (Леблебия, полски грах, тревист грах)		
0300040	Вълчи боб		
0300990	Други		
0400000	4. <b>МАСЛОДАЙНИ СЕМЕНА И ПЛОДОВЕ</b>		
0401000	i) <b>Маслодайни семена</b>	0,05 (*)	
0401010	Ленено семе		0,02 (*)
0401020	Фъстъци		0,02 (*)
0401030	Маково семе		0,02 (*)
0401040	Сусамово семе		0,02 (*)
0401050	Слънчогледово семе		0,02 (*)
0401060	Рапично семе (Птиче рапично семе, ряпа)		0,02 (*)
0401070	Соя		0,02 (*)
0401080	Синапено семе		0,02 (*)
0401090	Памуково семе		3
0401100	Тиквено семе (Други семена от семейство Тикови)		0,02 (*)
0401110	Шафранка	(**)	(**)
0401120	Пореч (Живовлеково усойниче/канарско цвете ( <i>Echium planatagineum</i> ), белоочица полска ( <i>Buglossoides arvensis</i> ))	(**)	(**)



Кодов номер	Групи и примери за отделни продукти, за които се прилагат МДГОВ (6)	Карбарил (F)	Профенофос (F)
0401130	Камелина	(**)	(**)
0401140	Конопено семе		0,02 (*)
0401150	Рицин	(**)	(**)
0401990	Други		0,02 (*)
0402000	ii) <b>Маслодайни плодове</b>	0,02 (*)	0,02 (*)
0402010	Маслини за производство на масло		
0402020	Палмови ядки (сърцевина на маслодайна палма)	(**)	(**)
0402030	Палмови плодове	(**)	(**)
0402040	Капок (растителен пух)	(**)	(**)
0402990	Други		
0500000	5. <b>ЗЪРНЕНИ КУЛТУРИ</b>		0,01 (*)
0500010	Ечемик	0,5	
0500020	Елда (Амарант, киноа)	0,5	
0500030	Царевица	0,5	
0500040	Просо (Китайско просо, теф, дагуса, перлено просо)	0,5	
0500050	Овес	0,5	
0500060	Ориз (Индийски/див ориз ( <i>Zizania aquatica</i> ))	0,01 (*)	
0500070	Ръж	0,5	
0500080	Сорго	0,5	
0500090	Пшеница (Шпелта, тритикале)	0,5	
0500990	Други	0,5	
0600000	6. <b>ЧАЙ, КАФЕ, БИЛКОВИ НАСТОЙКИ И КАКАО</b>	0,05 (*)	
0610000	i) <b>Чай</b>		0,05 (*)
0620000	ii) <b>Кафе на зърна</b>	(**)	(**)
0630000	iii) <b>Билкови настойки (изсушени)</b>	(**)	(**)
0631000	a) <i>Цвят</i>	(**)	(**)
0631010	Лайка	(**)	(**)
0631020	Хибискус	(**)	(**)
0631030	Роза	(**)	(**)
0631040	Жасмин (Бъз ( <i>Sambucus nigra</i> ))	(**)	(**)
0631050	Липа	(**)	(**)
0631990	Други	(**)	(**)

Кодов номер	Групи и примери за отделни продукти, за които се прилагат МДГОВ (4)	Карбарил (F)	Профенофос (F)
0632000	б) <i>Листа</i>	(**)	(**)
0632010	Ягодни листа	(**)	(**)
0632020	Листа от ройбос (Листа от гинко)	(**)	(**)
0632030	Мате	(**)	(**)
0632990	Други	(**)	(**)
0633000	в) <i>Корени</i>	(**)	(**)
0633010	Корен от валериан	(**)	(**)
0633020	Корен от женшен	(**)	(**)
0633990	Други	(**)	(**)
0639000	г) <i>Други билкови настойки</i>	(**)	(**)
0640000	iv) <b>Какао (ферментирани или сушени зърна)</b>	(**)	(**)
0650000	v) <b>Рожкови</b>	(**)	(**)
0700000	7. <b>ХМЕЛ (сушен)</b>	0,05 (*)	0,05 (*)
0800000	8. <b>ПОДПРАВКИ</b>	(**)	(**)
0810000	i) <b>Семена</b>	(**)	(**)
0810010	Анасон	(**)	(**)
0810020	Черен кимион	(**)	(**)
0810030	Семе от целина (Семе от девесил)	(**)	(**)
0810040	Семе от кориандър	(**)	(**)
0810050	Семе от кимион	(**)	(**)
0810060	Семе от копър	(**)	(**)
0810070	Семе от резене	(**)	(**)
0810080	Сминдух	(**)	(**)
0810090	Индийско орехче	(**)	(**)
0810990	Други	(**)	(**)
0820000	ii) <b>Дребни безкостилкови и обикновени плодове</b>	(**)	(**)
0820010	Бахар	(**)	(**)
0820020	Съчуански пипер (анасонов пипер, японски пипер)	(**)	(**)
0820030	Ким	(**)	(**)
0820040	Кардамон	(**)	(**)
0820050	Хвойна	(**)	(**)
0820060	Пипер — черен, зелен и бял (Дълтг пипер, розов пипер)	(**)	(**)

Кодов номер	Групи и примери за отделни продукти, за които се прилагат МДГОВ (6)	Карбарил (F)	Профенофос (F)
0820070	Ванилови шушулки	(**)	(**)
0820080	Тамаринд	(**)	(**)
0820990	Други	(**)	(**)
0830000	iii) <b>Кора</b>	(**)	(**)
0830010	Канела (Касиа)	(**)	(**)
0830990	Други	(**)	(**)
0840000	iv) <b>Корени или коренища</b>	(**)	(**)
0840010	Сладък корен	(**)	(**)
0840020	Джинджифил	(**)	(**)
0840030	Куркума	(**)	(**)
0840040	Хрян	(**)	(**)
0840990	Други	(**)	(**)
0850000	v) <b>Пъпки</b>	(**)	(**)
0850010	Карамфил	(**)	(**)
0850020	Каперси	(**)	(**)
0850990	Други	(**)	(**)
0860000	vi) <b>Цветни близалца</b>	(**)	(**)
0860010	Жълт минзухар	(**)	(**)
0860990	Други	(**)	(**)
0870000	vii) <b>Арилус</b>	(**)	(**)
0870010	Сушена кора от индийско орехче	(**)	(**)
0870990	Други	(**)	(**)
0900000	9. <b>ЗАХАРНИ РАСТЕНИЯ</b>	(**)	(**)
0900010	Захарно цвекло (корени)	(**)	(**)
0900020	Захарна тръстика	(**)	(**)
0900030	Корени от цикория	(**)	(**)
0900990	Други	(**)	(**)
1000000	10. <b>ПРОДУКТИ ОТ ЖИВОТИНСКИ ПРОИЗХОД — СУХОЗЕМНИ ЖИВОТНИ</b>	0,05 (*)	
1010000	i) <b>Тъкани</b>		0,05
1011000	a) <i>Свине</i>		
1011010	Мускулатура		

Кодов номер	Групи и примери за отделни продукти, за които се прилагат МДГОВ (6)	Карбарил (F)	Профенофос (F)
1011020	Мазнина		
1011030	Черен дроб		
1011040	Бъбрек		
1011050	Карантия, годна за консумация		
1011990	Други		
1012000	б) Животни от рода на едрия рогат добитък		
1012010	Мускулатура		
1012020	Мазнина		
1012030	Черен дроб		
1012040	Бъбрек		
1012050	Карантия, годна за консумация		
1012990	Други		
1013000	в) Овце		
1013010	Мускулатура		
1013020	Мазнина		
1013030	Черен дроб		
1013040	Бъбрек		
1013050	Карантия, годна за консумация		
1013990	Други		
1014000	г) Кози		
1014010	Мускулатура		
1014020	Мазнина		
1014030	Черен дроб		
1014040	Бъбрек		
1014050	Карантия, годна за консумация		
1014990	Други		
1015000	д) Коня, тагарета, катъри или мулета	(**)	(**)
1015010	Мускулатура	(**)	(**)
1015020	Мазнина	(**)	(**)
1015030	Черен дроб	(**)	(**)
1015040	Бъбрек	(**)	(**)

Кодов номер	Групи и примери за отделни продукти, за които се прилагат МДГОВ (6)	Карбарил (F)	Профенофос (F)
1015050	Карантия, годна за консумация	(**)	(**)
1015990	Други	(**)	(**)
1016000	е) <i>Домаќини птици — пилета, гъски, патици, пуйки и токачки — шрауси, гълъби</i>		
1016010	Мускулатура		
1016020	Мазнина		
1016030	Черен дроб		
1016040	Бъбрек		
1016050	Карантия, годна за консумация		
1016990	Други		
1017000	ж) <i>Други животни, отглеждани във ферми (Заек, кенгуру, елен)</i>	(**)	(**)
1017010	Мускулатура	(**)	(**)
1017020	Мазнина	(**)	(**)
1017030	Черен дроб	(**)	(**)
1017040	Бъбрек	(**)	(**)
1017050	Карантия, годна за консумация	(**)	(**)
1017990	Други	(**)	(**)
1020000	ii) <b>Мляко</b>		0,01 (*)
1020010	Говеда		
1020020	Овце		
1020030	Кози		
1020040	Коне		
1020990	Други		
1030000	iii) <b>Птичи яйца</b>		0,02 (*)
1030010	Кокошки		
1030020	Патици	(**)	(**)
1030030	Гъски	(**)	(**)
1030040	Пъдпгъдъци	(**)	(**)
1030990	Други	(**)	(**)
1040000	iv) <b>Мед (Пчелно млечице, цветен прашец, медена пита с мед (мед с восъчна пита.)</b>	(**)	(**)
1050000	v) <b>Земноводни и влечуги (Жабешки бутчета, крокодили)</b>	(**)	(**)

Кодов номер	Групи и примери за отделни продукти, за които се прилагат МДГОВ (6)	Карбарил (F)	Профенофос (F)
1060000	vi) <b>Охлюви</b>	(**)	(**)
1070000	vii) <b>Други продукти от сухоземни животни (Дивеч)</b>	(**)	(**)

(\*) Показва долния праг на аналитично определяне

(\*\*) Комбинация пестицид-код, за която се прилага МДГОВ, както е посочено в приложение III, част Б.

(6) За пълния списък продукти от растителен и животински произход, за които се прилагат МДГОВ, трябва да се направи препратка към приложение I.

(F) Матноразтворим

#### Профенофос (F)

(+) Следната МДГОВ се прилага за люти чушки: 3 mg/kg.

##### 0231020 Чушки (Люти чушки)

(+) Данните от наблюденията, проведени през 2012 г., показват наличие на профенофос в билки. Необходими са допълнителни данни от наблюдение, за да се проследят промените в наличието на профенофос в билки. При преразглеждането на МДГОВ Комисията ще вземе предвид тази информация, ако тя бъде подадена до 18 октомври 2016 г. или — ако информацията не бъде подадена до посочената дата — факта, че тя не е налична.

##### 0256000 е) Билки

##### 0256010 Кервел

##### 0256020 Тревист лук

##### 0256030 Листа от целина (Листа от копър, кориандр, копър, кимион, ловаж, пищялка, сладък чизел и други сложноцветни, кулантро/мексикански кориандр/дълголист кориандр (*Eryngium foetidum*))

##### 0256040 Магданоз (листа или корен)

##### 0256990 Други“

б) Графата за процимидон се заличава.

2) В приложение III част Б се изменя, както следва:

а) Графите за карбарил и профенофос се заменят със следното:

#### „Остатъчни вещества от пестициди и максимално допустими граници на остатъчни вещества (mg/kg)

Кодов номер	Групи и примери за отделни продукти, за които се прилагат МДГОВ (6)	Карбарил (F)	Профенофос (F)
0130040	Мушмула	0,01 (*)	0,01 (*)
0130050	Японска мушмула	0,01 (*)	0,01 (*)
0154050	Шипки	0,01 (*)	0,01 (*)
0154060	Черници (Арбутус)	0,01 (*)	0,01 (*)
0154070	Азарол (средиземноморска мушмула) (Киви от вида актинидия ( <i>Actinidia arguta</i> ))	0,01 (*)	0,01 (*)
0154080	Плодове от бяз (Арониев храст, планински ясен, зърнастец/облепиха, глог, ирга и други дървесни безкостилкови плодове)	0,01 (*)	0,01 (*)
0161050	Карамбола (Билимби)	0,01 (*)	0,01 (*)

Кодов номер	Групи и примери за отделни продукти, за които се прилагат МДГОВ (6)	Карбарил (F)	Профенофос (F)
0161060	Райска ябълка	0,01 (*)	0,01 (*)
0161070	Ямболан (явайска слива) (Ябълка от остров Ява/водна ябълка, померак, розова ябълка, бразилска череша, суринамска вишна/грумичама ( <i>Eugenia uniflora</i> ))	0,01 (*)	0,01 (*)
0162040	Бодлива круша (плод на кактус)	0,01 (*)	0,01 (*)
0162050	Звездна ябълка	0,01 (*)	0,01 (*)
0162060	Американска райска ябълка ( <i>Virginia kaki</i> ) (Черна, бяла, зелена сапота, канистел (жълта сапота) и сапота от вида <i>Pouteria sapota</i> )	0,01 (*)	0,01 (*)
0163060	Черимоя (Анона ябълка, захарна ябълка, илама ( <i>Annona diversifolia</i> ) и други средно големи плодове от семейство <i>Annonaceae</i> )	0,01 (*)	0,01 (*)
0163070	Гуава (Червена питая/драконов плод ( <i>Hylocereus undatus</i> ))	0,01 (*)	0,01 (*)
0163090	Хлебно дърво (Джекфрут)	0,01 (*)	0,01 (*)
0163100	Дуриан	0,01 (*)	0,01 (*)
0163110	Гуанабана	0,01 (*)	0,01 (*)
0212040	Арарут	0,01 (*)	0,01 (*)
0251050	Земен кресон	0,01 (*)	0,01 (*)
0251070	Червен синап	0,01 (*)	0,01 (*)
0252020	Тученица (Зимна тученица (миньорска маруля), градинска тученица, обикновена тученица, киселец, гласуорт, вълмо ( <i>Salsola soda</i> ))	0,01 (*)	0,01 (*)
0253000	v) Лозови листа (Малабарски спанак, бананови листа, увивна акация ( <i>Acacia pennata</i> ))	0,01 (*)	0,01 (*)
0256050	Градински чай (Зимна чубрица, лятна чубрица, листа от пореч ( <i>Borago officinalis</i> ))	0,02 (*)	0,05(+)
0256060	Розмарин	0,02 (*)	0,05(+)
0256070	Машерка (Майорана, риган)	0,02 (*)	0,05(+)
0256080	Босилек (Листа от маточина, мента, свещен босилек, мъхнат босилек, ядивни цветя (цветя на невен и други), готу кола, листа от див бетел, листа от къри)	0,02 (*)	0,05(+)
0256090	Дафинов лист (Лимонова трева)	0,02 (*)	0,05(+)
0256100	Тарагон (Исоп)	0,02 (*)	0,05(+)
0270080	Бамбукови филизи	0,01 (*)	0,01 (*)
0270090	Сърцевини от палмово дърво	0,01 (*)	0,01 (*)
0290000	ix) <b>Морски водорасли</b>	0,01 (*)	0,01 (*)
0401110	Шафранка	0,05 (*)	0,02 (*)
0401120	Пореч (Живовлеково усойниче/канарско цвете ( <i>Echium planatagineum</i> ), белоочица полска ( <i>Buglossoides arvensis</i> ))	0,05 (*)	0,02 (*)
0401130	Камелина	0,05 (*)	0,02 (*)
0401150	Рицин	0,05 (*)	0,02 (*)

Кодов номер	Групи и примери за отделни продукти, за които се прилагат МДГОВ (6)	Карбарил (F)	Профенофос (F)
0402020	Палмови ядки (сърцевина на маслодайна палма)	0,02 (*)	0,02 (*)
0402030	Палмови плодове	0,02 (*)	0,02 (*)
0402040	Капок (растителен пух)	0,02 (*)	0,02 (*)
0620000	ii) <b>Кафе на зърна</b>	0,05 (*)	0,05 (*)
0630000	iii) <b>Билкови настойки (изсушени)</b>	0,05 (*)	
0631000	a) <i>Цвят</i>	0,05 (*)	
0631010	Лайка	0,05 (*)	0,05 (*)
0631020	Хибискус	0,05 (*)	0,05 (*)
0631030	Роза	0,05 (*)	0,1(+)
0631040	Жасмин (Бъз ( <i>Sambucus nigra</i> ))	0,05 (*)	0,05 (*)
0631050	Липа	0,05 (*)	0,05 (*)
0631990	Други	0,05 (*)	0,05 (*)
0632000	b) <i>Листа</i>	0,05 (*)	0,05 (*)
0632010	Ягодови листа	0,05 (*)	0,05 (*)
0632020	Листа от ройбос (Листа от гинко)	0,05 (*)	0,05 (*)
0632030	Мате	0,05 (*)	0,05 (*)
0632990	Други	0,05 (*)	0,05 (*)
0633000	v) <i>Корени</i>	0,05 (*)	0,05 (*)
0633010	Корен от валериан	0,05 (*)	0,05 (*)
0633020	Корен от женшен	0,05 (*)	0,05 (*)
0633990	Други	0,05 (*)	0,05 (*)
0639000	г) <i>Други билкови настойки</i>	0,05 (*)	0,05 (*)
0640000	iv) <b>Какао (ферментирани или сушени зърна)</b>	0,05 (*)	0,05 (*)
0650000	v) <b>Рожкови</b>	0,05 (*)	0,05 (*)
0800000	8. <b>ПОДПРАВКИ</b>		
0810000	i) <b>Семена</b>	0,05 (*)	0,05 (*)
0810010	Анасон	0,05 (*)	0,05 (*)
0810020	Черен кимион	0,05 (*)	0,05 (*)
0810030	Семе от целина (Семе от девесил)	0,05 (*)	0,05 (*)
0810040	Семе от кориандър	0,05 (*)	0,05 (*)



Кодов номер	Групи и примери за отделни продукти, за които се прилагат МДГОВ (6)	Карбарил (F)	Профенофос (F)
0810050	Семе от кимион	0,05 (*)	0,05 (*)
0810060	Семе от копър	0,05 (*)	0,05 (*)
0810070	Семе от резене	0,05 (*)	0,05 (*)
0810080	Сминдух	0,05 (*)	0,05 (*)
0810090	Индийско орехче	0,05 (*)	0,05 (*)
0810990	Други	0,05 (*)	0,05 (*)
0820000	ii) <b>Дребни безкостилкови и обикновени плодове</b>	0,8	0,07 (*)
0820010	Бахар	0,8	0,07 (*)
0820020	Съчуански пипер (анасонов пипер, японски пипер)	0,8	0,07 (*)
0820030	Ким	0,8	0,07 (*)
0820040	Кардамон	0,8	0,07 (*)
0820050	Хвойна	0,8	0,07 (*)
0820060	Пипер — черен, зелен и бял (Дълтг пипер, розов пипер)	0,8	0,07 (*)
0820070	Ванилови шушулки	0,8	0,07 (*)
0820080	Тамаринд	0,8	0,07 (*)
0820990	Други	0,8	0,07 (*)
0830000	iii) <b>Кора</b>	0,05 (*)	0,05 (*)
0830010	Канела (Касиа)	0,05 (*)	0,05 (*)
0830990	Други	0,05 (*)	0,05 (*)
0840000	iv) <b>Корени или коренища</b>		
0840010	Сладък корен	0,1	0,05 (*)
0840020	Джинджифил	0,1	0,05 (*)
0840030	Куркума	0,1	0,05 (*)
0840040	Хрян	(+)	(+)
0840990	Други	0,1	0,05 (*)
0850000	v) <b>Пъпки</b>	0,05 (*)	0,05 (*)
0850010	Карамфил	0,05 (*)	0,05 (*)
0850020	Каперси	0,05 (*)	0,05 (*)
0850990	Други	0,05 (*)	0,05 (*)
0860000	vi) <b>Цветни близалца</b>	0,05 (*)	0,05 (*)
0860010	Жълт минзухар	0,05 (*)	0,05 (*)
0860990	Други	0,05 (*)	0,05 (*)

Кодов номер	Групи и примери за отделни продукти, за които се прилагат МДГОВ (e)	Карбарил (F)	Профенофос (F)
0870000	vii) <b>Арилус</b>	0,05 (*)	0,05 (*)
0870010	Сушена кора от индийско орехче	0,05 (*)	0,05 (*)
0870990	Други	0,05 (*)	0,05 (*)
0900000	<b>9. ЗАХАРНИ РАСТЕНИЯ</b>	0,01 (*)	0,01 (*)
0900010	Захарно цвекло (корени)	0,01 (*)	0,01 (*)
0900020	Захарна тръстика	0,01 (*)	0,01 (*)
0900030	Корени от цикория	0,01 (*)	0,01 (*)
0900990	Други	0,01 (*)	0,01 (*)
1015000	д) <i>Коне, тагарета, катъри или мулета</i>	0,05 (*)	0,05
1015010	Мускулатура	0,05 (*)	0,05
1015020	Мазнина	0,05 (*)	0,05
1015030	Черен дроб	0,05 (*)	0,05
1015040	Бъбрек	0,05 (*)	0,05
1015050	Карантия, годна за консумация	0,05 (*)	0,05
1015990	Други	0,05 (*)	0,05
1017000	ж) <i>Други животни, отглеждани във ферми (Заек, кенгуру, елен)</i>	0,05 (*)	0,05
1017010	Мускулатура	0,05 (*)	0,05
1017020	Мазнина	0,05 (*)	0,05
1017030	Черен дроб	0,05 (*)	0,05
1017040	Бъбрек	0,05 (*)	0,05
1017050	Карантия, годна за консумация	0,05 (*)	0,05
1017990	Други	0,05 (*)	0,05
1030020	Патици	0,05 (*)	0,02 (*)
1030030	Гъски	0,05 (*)	0,02 (*)
1030040	Пъдпъдъци	0,05 (*)	0,02 (*)
1030990	Други	0,05 (*)	0,02 (*)
1040000	iv) <b>Мед (Пчелно млечице, цветен прашец, медена пита с мед (мед с восъчна пита)</b>	0,05 (*)	0,05 (*)
1050000	v) <b>Земноводни и влечуги (Жабешки бутчета, крокодили)</b>	0,05 (*)	0,01 (*)
1060000	vi) <b>Охлюви</b>	0,05 (*)	0,01 (*)
1070000	vii) <b>Други продукти от сухоземни животни (Дивеч)</b>	0,05 (*)	0,01 (*)

(\*) Показва долния праг на аналитично определяне

(e) За пълния списък продукти от растителен и животински произход, за които се прилагат МДГОВ, трябва да се направи препратка към приложение I.

(F) Матноразтворим

**Карбарил (F)**

- (+) Приложимата максимално допустима граница на остатъчно вещество за хрян (*Armoracia rusticana*) в група „Подправки“ (код 0840040) е същата, която е определена за хрян (*Armoracia rusticana*) в категория „Зеленчуци“, група „Грудкови и кореноплодни“ (код 0213040), като се вземат предвид промените в равнищата на остатъчните вещества от пестициди вследствие преработката (сушенето) в съответствие с член 20, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 396/2005.

**0840040 Хрян****Профенофос (F)**

- (+) Данните от наблюденията, проведени през 2012 г., показват наличие на профенофос в билки. Необходими са допълнителни данни от наблюдение, за да се проследят промените в наличието на профенофос в билки. При преразглеждането на МДГОВ Комисията ще вземе предвид тази информация, ако тя бъде подадена до 18 октомври 2016 г. или — ако информацията не бъде подадена до посочената дата — факта, че тя не е налична.

**0256050 Градински чай (Зимна чубрица, лятна чубрица, листа от пореч (*Borago officinalis*))****0256060 Розмарин****0256070 Мащерка (Майорана, риган)****0256080 Босилек (Листа от маточина, мента, свещен босилек, мъхнат босилек, ядивни цветя (цветя на невен и други), готу кола, листа от див бетел, листа от къри)****0256090 Дафинов лист (Лимонова трева)****0256100 Тарагон (Исоп)**

- (+) Данните от наблюденията, проведени през 2012 г., показват наличие на профенофос в листенца от роза. Необходими са допълнителни данни от наблюдение, за да се проследят промените в наличието на юпрофенофос в листенца от роза. При преразглеждането на МДГОВ Комисията ще вземе предвид тази информация, ако тя бъде подадена до 18 октомври 2016 г. или — ако информацията не бъде подадена до посочената дата — факта, че тя не е налична.

**0631030 Роза**

- (+) Приложимата максимално допустима граница на остатъчно вещество за хрян (*Armoracia rusticana*) в група „Подправки“ (код 0840040) е същата, която е определена за хрян (*Armoracia rusticana*) в категория „Зеленчуци“, група „Грудкови и кореноплодни“ (код 0213040), като се вземат предвид промените в равнищата на остатъчните вещества от пестициди вследствие преработката (сушенето) в съответствие с член 20, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 396/2005.

**0840040 Хрян“**

б) Графата за процимидон се заличава.

3) В приложение V се добавя следната графа за процимидон:

**„Остатъчни вещества от пестициди и максимално допустими граници на остатъчни вещества (mg/kg)**

Кодов номер	Групи и примери за отделни продукти, за които се прилагат МДГОВ <sup>(a)</sup>	Процимидон (R)
0100000	1. <b>ПРЕСНИ ИЛИ ЗАМРАЗЕНИ ПЛОДОВЕ; ЯДКИ</b>	
0110000	i) <b>Цитрусови плодове</b>	0,01 (*)
0110010	Грейпфрут (шедок, помело, тангело (без тангело от вид минеола), угли и други хибриди)	
0110020	Портокали (бергамот, горчив портокал, шиното и други хибриди)	
0110030	Лимони (цитрон, лимон, ръка на Буда ( <i>Citrus medica</i> var. <i>sarcodactylis</i> ))	

Кодов номер	Групи и примери за отделни продукти, за които се прилагат МДГОВ <sup>(*)</sup>	Процент (%)
0110040	Зелени лимони	
0110050	Мандарини (кLEMENTИНИ, червена мандарина, тангело от вид минеола и други хибриди тангор ( <i>Citrus reticulata x sinensis</i> ))	
0110990	Други	
0120000	ii) <b>Дървесни ядки</b>	0,02 (*)
0120010	Бадеми	
0120020	Бразилски орехи	
0120030	Кашу	
0120040	Кестени	
0120050	Кокосови орехи	
0120060	Лешници (цариградски лешник)	
0120070	Макадамия	
0120080	Американски орех	
0120090	Ядки от пинии	
0120100	Шам фъстък	
0120110	Орехи	
0120990	Други	
0130000	iii) <b>Ябълкови плодове</b>	0,01 (*)
0130010	Ябълки (киселица)	
0130020	Круши (ориенталска круша)	
0130030	Дюли	
0130040	Мушмула	
0130050	Японска мушмула	
0130990	Други	
0140000	iv) <b>Костилкови плодове</b>	0,01 (*)
0140010	Кайсии	
0140020	Череша (сладки череша, вишни)	
0140030	Праскови (нектарини и подобни хибриди)	
0140040	Сливи (трънкослива, джанка, мирабел, трънка, хинап/китайска фурма/джиндифика ( <i>Ziziphus zizyphus</i> ))	
0140990	Други	

Кодов номер	Групи и примери за отделни продукти, за които се прилагат МДГОВ <sup>(*)</sup>	Процент (R)
0150000	v) <b>Ягодови и други малки плодове</b>	0,01 (*)
0151000	а) <i>Десертно и винено грозде</i>	
0151010	Десертно грозде	
0151020	Винено грозде	
0152000	б) <i>Ягоди</i>	
0153000	в) <i>Храстови</i>	
0153010	Къпини	
0153020	Едри къпини (кръстоски, тайбери, кръстоска между къпина и малина, диви къпини и други хибриди от вида <i>Rubus</i> )	
0153030	Малини (японска малина, арктическа къпина ( <i>Rubus arcticus</i> ), сладка малина (хибрид <i>Rubus arcticus</i> x <i>Rubus idaeus</i> )	
0153990	Други	
0154000	г) <i>Други малки ягодови плодове</i>	
0154010	Боровинки (сини боровинки)	
0154020	Червени боровинки (червени боровинки/кокази ( <i>V.vitis-idaea</i> ))	
0154030	Касис (червен, черен и бял)	
0154040	Цариградско грозде (Включително хибриди с други видове <i>Ribes</i> )	
0154050	Шипки	
0154060	Черници (арбутус)	
0154070	Азарол (средиземноморска мушмула) (киви от вида актинидия ( <i>Actinidia arguta</i> ))	
0154080	Плодове от бъз (арониев храст, планински ясен, зърнастец/облепиха, плог, ирга и други дървесни безкостилкови плодове)	
0154990	Други	
0160000	vi) <b>Плодове, разни</b>	0,01 (*)
0161000	а) <i>с ядлива кора</i>	
0161010	Фурми	
0161020	Смокини	
0161030	Трапезни маслини	
0161040	Кумкват (кумкват (с кръгла форма), кумкват (с овална форма), лаймкват ( <i>Citrus aurantifolia</i> x <i>Fortunella</i> spp.))	
0161050	Карамбола (билимби)	
0161060	Райска ябълка	
0161070	Ямболан (явайска слива) (ябълка от остров Ява/водна ябълка, померак, розова ябълка, бразилска череша, суринамска вишна/грумичама ( <i>Eugenia uniflora</i> ))	

Кодов номер	Групи и примери за отделни продукти, за които се прилагат МДГОВ (e)	Процент (R)
0161990	Други	
0162000	б) с неядлива кора, дребни	
0162010	Киви	
0162020	Личи (пуласан, рамбутан (мъхнато личи), лонган, мангостан, лангсат, салак)	
0162030	Маракуя	
0162040	Бодлива круша (плод на кактус)	
0162050	Звездна ябълка	
0162060	Американска райска ябълка ( <i>Virginia kaki</i> ) (черна, бяла, зелена сапота, канистел (жълта сапота) и сапота от вида <i>Pouteria sapota</i> )	
0162990	Други	
0163000	в) с неядлива кора, едри	
0163010	Авокадо	
0163020	Банани (банан джудже, банан за готвене, ябълков банан)	
0163030	Манго	
0163040	Папая	
0163050	Нар	
0163060	Черимоя (анона ябълка, захарна ябълка, илама ( <i>Annona diversifolia</i> ) и други средно големи плодове от семейство <i>Аннонасеае</i> )	
0163070	Гуава (червена питая/драконов плод ( <i>Hylocereus undatus</i> ))	
0163080	Ананас	
0163090	Хлебно дърво (джекфрут)	
0163100	Дуриан	
0163110	Гуанабана	
0163990	Други	
0200000	<b>2. ЗЕЛЕНЧУЦИ, ПРЕСНИ ИЛИ ЗАМРАЗЕНИ</b>	
0210000	i) <b>Грудкови и кореноплодни</b>	0,01 (*)
0211000	а) Картофи	
0212000	б) Грудкови и тропични кореноплодни	
0212010	Маниока (таро, едо/японско таро, тания)	
0212020	Сладки картофи (батати)	
0212030	Сладки тропични картофи (ямс) (сладки тропични картофи (ямс), мексикански сладък картоф)	
0212040	Арарут	
0212990	Други	

Кодов номер	Групи и примери за отделни продукти, за които се прилагат МДГОВ (e)	Процент (R)
0213000	в) Други грудкови и кореноплодни, без захарно цвекло	
0213010	Червено цвекло	
0213020	Моркови	
0213030	Целина	
0213040	Хрян (корени от ангелика, корени от девесил, корени от тинтява,)	
0213050	Йерусалимски артишок (китайски артишок)	
0213060	Пашърнак	
0213070	Корен от магданоз	
0213080	Репички (черна репичка, японска репичка, малка репичка и подобни сортове, земен бадем (чуфа) ( <i>Suregas esculentus</i> ))	
0213090	Европейски ядлив корен (кокеш, испански овесен корен, ядивен репей)	
0213100	Шведско цвекло	
0213110	Ряпа	
0213990	Други	
0220000	i) <b>Луковични</b>	0,02 (*)
0220010	Чесън	
0220020	Лук (други видове лук, сребърен лук)	
0220030	Дребен лук	
0220040	Пролетен лук и уелски лук (други видове зелен лук и подобни сортове)	
0220990	Други	
0230000	iii) <b>Плодни зеленчуци</b>	0,01 (*)
0231000	а) Семейство Solanacea	
0231010	Домати (чери домати, <i>Physalis</i> spp., годжибери, лиций ( <i>Lycium barbarum</i> и <i>L. chinense</i> ), доматино дърво)	
0231020	Пипер (люти чушки)	
0231030	Патладжан (пепино, антроева/бял патладжан ( <i>S. macrocarpon</i> ))	
0231040	Бамя	
0231990	Други	
0232000	б) Тиквови — с ядлива кора	
0232010	Краставици	
0232020	Корнишони	
0232030	Тиквички (лятна тиква, тиквичка „Латисон“, кратуна лауки ( <i>Lagenaria siceraria</i> ), чайоте, сопропо/горчив пъпеш, змийска краставица, луфа/туриа)	
0232990	Други	

Кодов номер	Групи и примери за отделни продукти, за които се прилагат МДГОВ (e)	Процент (%)
0233000	в) Тиквови — с неядлива кора	
0233010	Пъпеши и дини (кивано)	
0233020	Тикви (зимна тиква, тиква (късна разновидност)	
0233030	Дини	
0233990	Други	
0234000	г) Сладка царевица (бейби царевица)	
0239000	д) Други плодни зеленчуци	
0240000	iv) <b>Зеленчуци от рода на зелето</b>	0,01 (*)
0241000	а) Цветно зеле	
0241010	Броколи (калабрезе, рапон, китайско броколи)	
0241020	Карфиол (цветно зеле)	
0241990	Други	
0242000	б) Главесто зеле	
0242010	Брюкселско зеле	
0242020	Главесто зеле (заострено зеле, червено зеле, савойско (зимно къдраво) зеле, бяло зеле)	
0242990	Други	
0243000	в) Листно зеле	
0243010	Китайско зеле (индийски или китайски синап, пакчой, китайско плоско зеле/таи гоо чои, чой сум, пекинско зеле /петсай)	
0243020	Кел (къдраво зеле, зелено зеле, португалски кейл, португалско зеле, фуражно зеле)	
0243990	Други	
0244000	г) Алабаш	
0250000	v) <b>Листни зеленчукови и пресни тревисти</b>	
0251000	а) Марули и други салатни растения, включително и Brassicacea	0,01 (*)
0251010	Полска (кълнова) салата (италианска полска кълнова салата)	
0251020	Маруля (главеста маруля, лоло росо, айсбергова маруля, салатка)	
0251030	Ескарпиол (широколистна ендивия) (дива цикория, червенолиста цикория, италианска цикория, къдрава ендивия, захарна цикория ( <i>C. endivia</i> var. <i>crispum</i> / <i>C. intybus</i> var. <i>foliosum</i> ), листа от глухарче)	
0251040	Кресон (кълнове от боб мунг, кълнове от люцерна)	
0251050	Земен кресон	
0251060	Аругула (дива аругула ( <i>Diplotaxis</i> spp.))	



Кодов номер	Групи и примери за отделни продукти, за които се прилагат МДГОВ (e)	Процент (R)
0251070	Червен синап	
0251080	Листа и стъбла от <i>Brassica</i> spp, включително листа от ряпа (японска мизуна, листа от грах и репички, както и други семена на зелени растения с крехки листа, включително зелени листа (култури, реколтата от които се прибира, когато растенията развият осми същински лист), листа от алабаш)	
0251990	Други	
0252000	б) <b>Спанак и подобни (листа)</b>	0,01 (*)
0252010	Спанак (новозеландски спанак, амарант (пак хом, тампара), листа от тания, битерблад/бита-вири,)	
0252020	Тученица (зимна тученица (миньорска маруля), градинска тученица, обикновена тученица, киселец, гласурт, вълмо ( <i>Salsola soda</i> ))	
0252030	Листа от цвекло (листа от червено цвекло)	
0252990	Други	
0253000	в) <i>Лозови листа (малабарски спанак, бананови листа, увивна акация (Acacia pennata)</i>	0,01 (*)
0254000	г) <i>Воден кресон (водно грамофонче/китайски конволулус/воден конволулус/воден спанак/канг-кунг (Ipomea aquatica), марсилея, водна титоза)</i>	0,01 (*)
0255000	ц) <i>Цикория-витлуф</i>	0,01 (*)
0256000	е) <i>Билки</i>	0,02 (*)
0256010	Кервел	
0256020	Тревист лук	
0256030	Листа от целина (листа от резене, листа от кориандър, листа от копър, листа от ким, девесил, ангелика, английска смирна и други сложноцветни, кулантро/мексикански кориандър/дълголист кориандър ( <i>Eryngium foetidum</i> ))	
0256040	Магданоз (листа от коренов магданоз)	
0256050	Градински чай (зимна чубрица, лятна чубрица, листа от пореч ( <i>Borago officinalis</i> ))	
0256060	Розмарин	
0256070	Машерка (майорана, риган)	
0256080	Босилек (листа от маточина, мента, свещен босилек, мъхнат босилек, ядивни цветя (цвет на невен и други), готу кола, листа от див бетел, листа от къри)	
0256090	Дафинов лист (пимонова трева)	
0256100	Естрагон (исоп)	
0256990	Други	
0260000	vi) <b>Бобови грахови (пресни)</b>	0,01 (*)
0260010	Фасул (с шушулките) (зелен боб (френски боб, начупен боб), червен пълзящ боб, гладък боб, змийски боб, боб гуар, соеви зърна)	

Кодов номер	Групи и примери за отделни продукти, за които се прилагат МДГОВ <sup>(*)</sup>	Процент (%)
0260020 0260030 0260040 0260050 0260990	Фасул (без шушулките) (бакла, флажоле, тропически зелен боб, канавалия) Грах (с шушулките) (червенозърнест грах (захарен грах) Грах (без шушулките) (градински грах, зелен грах, леблебия) Леща Други	
0270000	vii) <b>Стеблени (свежи)</b>	0,01 (*)
0270010 0270020 0270030 0270040 0270050 0270060 0270070 0270080 0270090 0270990	Аспержи Кардун (вид артишок) (стъбла от пореч, ( <i>Borago officinalis</i> ) Целина Резене Артишок — овален (бананов цвят) Праз Ревен Бамбукови филизи Сърцевина от палмово дърво Други	
0280000	viii) <b>Гъби</b>	0,01 (*)
0280010 0280020 0280990	Култивирани гъби (обикновена гъба, стридена гъба, шийтаке, гъбен мицел (вегетативни части) Диворастящи гъби (пачи крак, трюфел, мръчкула, сеп) Други	
0290000	ix) <b>Морски водорасли</b>	0,01 (*)
0300000	3. <b>ВАРИВА, СУХИ</b>	0,01 (*)
0300010 0300020 0300030 0300040 0300990	Фасул (бакла, флажоле, тропически зелен боб, канавалия, полски боб, червенозърнест боб) Леща Грах (леблебия, полски грах, тревист грах) Вълчи боб Други	
0400000	4. <b>МАСЛОДАЙНИ СЕМЕНА И ПЛОДОВЕ</b>	0,02 (*)
0401000	i) <b>Маслодайни семена</b>	
0401010 0401020	Ленено семе Фъстъци	

Кодов номер	Групи и примери за отделни продукти, за които се прилагат МДГОВ (4)	Процент (R)
0401030 0401040 0401050 0401060 0401070 0401080 0401090 0401100 0401110 0401120 0401130 0401140 0401150 0401990	Маково семе Сусамово семе Слънчогледово семе Рапично семе (птиче рапично семе, ряпа) Соя Синапено семе Памуково семе Тиквено семе (други семена от семейство Тиквови) Шафранка Пореч (живовлеково усойниче/канарско цвете ( <i>Echium planatagineum</i> ), белоочица полска ( <i>Buglossoides arvensis</i> )) Камелина Конопено семе Рицин Други	
0402000	ii) <b>Маслодайни плодове</b>	
0402010 0402020 0402030 0402040 0402990	Маслини за производство на масло Палмови ядки (сърцевина на маслодайна палма) Палмови плодове Капок (растителен пух) Други	
0500000	<b>5. ЗЪРНЕНИ КУЛТУРИ</b>	0,01 (*)
0500010 0500020 0500030 0500040 0500050 0500060 0500070 0500080 0500090 0500990	Ечемик Елда (амарант, киноа) Царевица Просо (китайско просо, теф, дагуса, перлено просо) Овес Ориз (индийски/див ориз ( <i>Zizania aquatica</i> )) Ръж Сорго Пшеница (шпелта, тритикале) Други (канарско просо ( <i>Phalaris canariensis</i> ))	

Кодов номер	Групи и примери за отделни продукти, за които се прилагат МДГОВ (4)	Процент (R)
0600000	<b>6. ЧАЙ, КАФЕ, БИЛКОВИ НАСТОЙКИ И КАКАО</b>	0,05 (*)
0610000	i) <b>Чай</b>	
0620000	ii) <b>Кафе на зърна</b>	
0630000	iii) <b>Билкови настойки (изсушени)</b>	
0631000	a) <i>Цвет</i>	
0631010	Лайка	
0631020	Хибискус	
0631030	Роза	
0631040	Жасмин (бъз ( <i>Sambucus nigra</i> ))	
0631050	Липа	
0631990	Други	
0632000	b) <i>Листа</i>	
0632010	Ягодови листа	
0632020	Листа от ройбос (листа от гинко)	
0632030	Мате	
0632990	Други	
0633000	v) <i>Корени</i>	
0633010	Корен от валериан	
0633020	Корен от женшен	
0633990	Други	
0639000	г) <i>Други билкови настойки</i>	
0640000	iv) <b>Какао (ферментирани или сушени зърна)</b>	
0650000	v) <b>Рожкови (4)</b>	
0700000	<b>7. ХМЕЛ (сушен)</b>	0,05 (*)
0800000	<b>8. ПОДПРАВКИ</b>	
0810000	i) <b>Семена</b>	0,05 (*)
0810010	Анасон	
0810020	Черен кимион	
0810030	Семе от целина (семе от девесил)	
0810040	Семе от кориандър	

Кодов номер	Групи и примери за отделни продукти, за които се прилагат МДГОВ <sup>(*)</sup>	Процент (%)
0810050 0810060 0810070 0810080 0810090 0810990	Семе от кимион Семе от копър Семе от резене Сминдух Индийско орехче Други	
0820000	ii) <b>Дребни безкостилкови и обикновени плодове</b>	0,05 (*)
0820010 0820020 0820030 0820040 0820050 0820060 0820070 0820080 0820990	Бахар Съчуански пипер (анасонов пипер, японски пипер) Ким Кардамон Хвойна Пипер — черен, зелен и бял (дълъг пипер, розов пипер) Ванилови шушулки Тамаринд Други	
0830000	iii) <b>Кора</b>	0,05 (*)
0830010 0830990	Канела (касиа) Други	
0840000	iv) <b>Корени или коренища</b>	
0840010 0840020 0840030 0840040 0840990	Сладък корен Джинджифил Куркума Хрян Други	0,05 (*) 0,05 (*) 0,05 (*) (+) 0,05 (*)
0850000	v) <b>Пъпки</b>	0,05 (*)
0850010 0850020 0850990	Карамфил Каперси Други	
0860000	vi) <b>Цветни близалца</b>	0,05 (*)
0860010	Жълт минзухар	

Кодов номер	Групи и примери за отделни продукти, за които се прилагат МДГОВ <sup>(*)</sup>	Процент (%)
0860990	Други	
0870000	vii) <b>Арилус</b>	0,05 (*)
0870010	Сушена кора от индийско орехче	
0870990	Други	
0900000	<b>9. ЗАХАРНИ РАСТЕНИЯ</b>	0,01 (*)
0900010	Захарно цвекло (корени)	
0900020	Захарна тръстика	
0900030	Корени от цикория	
0900990	Други	
1000000	<b>10. ПРОДУКТИ ОТ ЖИВОТИНСКИ ПРОИЗХОД — СУХОЗЕМНИ ЖИВОТНИ</b>	
1010000	i) <b>Тъкани</b>	0,01 (*)
1011000	a) <i>Свине</i>	
1011010	Мускулатура	
1011020	Мазнина	
1011030	Черен дроб	
1011040	Бъбрек	
1011050	Карантия, годна за консумация	
1011990	Други	
1012000	б) <i>Животни от рода на едря рогат добитък</i>	
1012010	Мускулатура	
1012020	Мазнина	
1012030	Черен дроб	
1012040	Бъбрек	
1012050	Карантия, годна за консумация	
1012990	Други	
1013000	в) <i>Овце</i>	
1013010	Мускулатура	
1013020	Мазнина	
1013030	Черен дроб	
1013040	Бъбрек	
1013050	Карантия, годна за консумация	
1013990	Други	

Кодов номер	Групи и примери за отделни продукти, за които се прилагат МДГОВ (e)	Процент (R)
1014000	г) Кози	
1014010	Мускулатура	
1014020	Мазнина	
1014030	Черен дроб	
1014040	Бъбрек	
1014050	Карантия, годна за консумация	
1014990	Други	
1015000	д) Коня, магарета, катъри или мулета	
1015010	Мускулатура	
1015020	Мазнина	
1015030	Черен дроб	
1015040	Бъбрек	
1015050	Карантия, годна за консумация	
1015990	Други	
1016000	е) Домашни птици — пилета, гъски, патици, пуйки и токачки — црауси, гълъби	
1016010	Мускулатура	
1016020	Мазнина	
1016030	Черен дроб	
1016040	Бъбрек	
1016050	Карантия, годна за консумация	
1016990	Други	
1017000	ж) Други животни, отглеждани във ферми (заек, кенгуру, елен)	
1017010	Мускулатура	
1017020	Мазнина	
1017030	Черен дроб	
1017040	Бъбрек	
1017050	Карантия, годна за консумация	
1017990	Други	
1020000	ii) <b>Мляко</b>	0,01 (*)
1020010	Говеда	

Кодов номер	Групи и примери за отделни продукти, за които се прилагат МДГОВ <sup>(а)</sup>	Процимидон (R)
1020020	Овце	
1020030	Кози	
1020040	Коне	
1020990	Други	
1030000	iii) <b>Птичи яйца</b>	0,01 (*)
1030010	Кокошки	
1030020	Патици	
1030030	Гъски	
1030040	Пъдпгъдъци	
1030990	Други	
1040000	iv) <b>Мед (пчелно млечице, цветен прашец, медена пита с мед (мед с восъчна пита)</b>	0,05 (*)
1050000	v) <b>Земноводни и влечуги (жабешки бутчета, крокодили)</b>	0,01 (*)
1060000	vi) <b>Охлюви</b>	0,01 (*)
1070000	vii) <b>Други продукти от сухоземни животни (дивеч)</b>	0,01 (*)

(\*) Показва долния праг на аналитично определяне

<sup>(а)</sup> За пълния списък продукти от растителен и животински произход, за които се прилагат МДГОВ, трябва да се направи препратка към приложение I.

#### Процимидон (R)

(R) = Определението на остатъчното вещество се различава за следните комбинации пестицид-номер на код:

Процимидон — код 1000000: Винклозолин, ипродион, процимидон, сума от съставки и всички метаболити, съдържащи 3,5-дихлороанилин, наполовина изразен като 3,5 дихлороанилин

(+) Приложимата максимално допустима граница на остатъчно вещество за хрян (*Armoracia rusticana*) в група „Подправки“ (код 0840040) е същата, която е определена за хрян (*Armoracia rusticana*) в категория „Зеленчуци“, група „Грудкови и кореноплодни“ (код 0213040), като се вземат предвид промените в равнищата на остатъчните вещества от пестициди вследствие преработката (сушенето) в съответствие с член 20, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 396/2005.

**0840040 Хрян“**



**РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 1097/2014 НА КОМИСИЯТА****от 17 октомври 2014 година****за изменение на Регламент (ЕС) № 479/2010 по отношение на изпращаните от държавите членки нотификации в сектора на млякото и млечните продукти**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за установяване на обща организация на пазарите на селскостопански продукти и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 922/72, (ЕИО) № 234/79, (ЕО) № 1037/2001 и (ЕО) № 1234/2007 <sup>(1)</sup>, и по-специално член 151, трета алинея и член 223, параграф 3 от него,

като има предвид, че:

- (1) В член 151 от Регламент (ЕС) № 1308/2013 се установява задължението първите изкупвачи на сурово мляко да декларират пред компетентния национален орган, считано от 1 април 2015 г., общото количество сурово мляко, което им е било доставено всеки месец, а държавите членки да уведомяват Комисията за това количество. Следователно в Регламент (ЕС) № 479/2010 на Комисията <sup>(2)</sup> следва да бъдат установени правила относно периодичността на тези декларации и нотификации.
- (2) Нотификациите, посочени в член 1 от Регламент (ЕС) № 479/2010, се отнасят до схеми за помощ, които вече не са приложими, и поради това следва да бъдат заличени.
- (3) Съгласно Регламент (ЕО) № 792/2009 на Комисията <sup>(3)</sup> задължението за използване на информационните системи в съответствие със същия регламент беше въведено в Регламент (ЕС) № 479/2010 по силата на Регламент за изпълнение (ЕС) № 1333/2013 на Комисията <sup>(4)</sup>, с изключение на нотификациите, посочени в членове 2, 4 и 6 от Регламент (ЕС) № 479/2010. Адаптирането на информационната система, необходимо за обработката на тези нотификации, ще бъде завършено до края на 2014 г. Поради това Регламент (ЕС) № 479/2010 следва да бъде съответно изменен.
- (4) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета за общата организация на селскостопанските пазари,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

**Член 1**

Регламент (ЕС) № 479/2010 се изменя, както следва:

- (1) Глава I се заличава.
- (2) Въмъква се следната глава Ia:

„ГЛАВА Ia

**ДОСТАВКИ НА СУРОВО МЛЯКО ЗА ПЪРВИТЕ ИЗКУПВАЧИ****Член 1a**

1. Съгласно член 151 от Регламент (ЕС) № 1308/2013, считано от 1 май 2015 г. държавите членки нотифицират Комисията, не по-късно от 25-то число на всеки месец, за общото количество сурово краве мляко, доставено през предходния месец на установените на тяхна територия първи изкупвачи. Общото доставено количество сурово краве мляко се изразява в килограми и се отнася за мляко с реална масленост.

<sup>(1)</sup> ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 671.

<sup>(2)</sup> Регламент (ЕС) № 479/2010 на Комисията от 1 юни 2010 г. относно определяне на правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета по отношение на изпращаните от държавите членки нотификации до Комисията в сектора на млякото и млечните продукти (ОВ L 135, 2.6.2010 г., стр. 26).

<sup>(3)</sup> Регламент (ЕО) № 792/2009 на Комисията от 31 август 2009 г. за установяване на подробни правила за нотифицирането на Комисията от страна на държавите членки на информацията и документите във връзка с прилагането на общата организация на пазарите, режима на директните плащания, насърчаването на продажбата на селскостопански продукти и правилата, приложими за най-отдалечените райони и малките острови в Егейско море (ОВ L 228, 1.9.2009 г., стр. 3).

<sup>(4)</sup> Регламент за изпълнение (ЕС) № 1333/2013 на Комисията от 13 декември 2013 г. за изменение на регламенти (ЕО) № 1709/2003, (ЕО) № 1345/2005, (ЕО) № 972/2006, (ЕО) № 341/2007, (ЕО) № 1454/2007, (ЕО) № 826/2008, (ЕО) № 1296/2008, (ЕО) № 1130/2009, (ЕС) № 1272/2009 и (ЕС) № 479/2010 по отношение на задълженията за нотифициране в рамките на общата организация на селскостопанските пазари (ОВ L 335, 14.12.2013 г., стр. 8).

2. Държавите членки вземат необходимите мерки, за да гарантират, че всички установени на тяхна територия първи изкупвачи декларират своевременно пред компетентния национален орган точното количество сурово краве мляко, което им е било доставено всеки месец, така че да бъде спазен срокът, определен в параграф 1.“

(3) В член 2, параграф 3, буква б) думите „ако е налице“ се заличават.

(4) В член 4 позоваването на част К се заменя с позоваване на част Й.

(5) Член 8 се заменя със следното:

„Член 8

1. Нотификациите по настоящия регламент се извършват в съответствие с Регламент (ЕО) № 792/2009 на Комисията (\*).

2. Чрез дерогация от параграф 1, до 31 декември 2014 г. нотификациите по членове 2, 4 и 6 се извършват от държавите членки по електронен път при използване на средствата, които Комисията им е предоставила. Формата и съдържанието на нотификациите се определят въз основа на образци или методи, предоставени на компетентните органи от Комисията. Тези образци и методи се адаптират и актуализират, след като бъдат уведомени, според случая, Комитетът, посочен в член 229 от Регламент (ЕС) № 1308/2013, и съответните компетентни органи.

(\*) Регламент (ЕО) № 792/2009 на Комисията от 31 август 2009 г. за установяване на подробни правила за нотифицирането на Комисията от страна на държавите членки на информацията и документите във връзка с прилагането на общата организация на пазарите, режима на директните плащания, насърчаването на продажбата на селскостопански продукти и правилата, приложими за най-отдалечените райони и малките острови в Егейско море (ОВ L 228, 1.9.2009 г., стр. 3).“

#### Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на седмия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 ноември 2014 г.

Член 1, параграф 2 обаче се прилага от 1 май 2015 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 17 октомври 2014 година.

За Комисията  
Председател  
José Manuel BARROSO

**РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 1098/2014 НА КОМИСИЯТА****от 17 октомври 2014 година****за изменение на приложение I към Регламент (ЕО) № 1334/2008 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на някои ароматични вещества****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1334/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 16 декември 2008 г. относно ароматизантите и определени хранителни съставки с ароматични свойства за влагане във или върху храни и за изменение на Регламент (ЕО) № 1601/91 на Съвета, регламенти (ЕО) № 2232/96 и (ЕО) № 110/2008 и Директива 2000/13/ЕО <sup>(1)</sup>, и по-специално член 11, параграф 3 от него,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1331/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 16 декември 2008 г. за установяване на обща разрешителна процедура за добавките в храните, ензимите в храните и ароматизантите в храните <sup>(2)</sup>, и по-специално член 7, параграф 5 от него,

като има предвид, че:

- (1) С приложение I към Регламент (ЕО) № 1334/2008 се установява списък на Съюза на ароматизантите и изходните материали, одобрени за употреба в храни, и условията за тяхната употреба.
- (2) Част А от списъка на Съюза съдържа ароматични вещества, за които оценката е приключила и които не са отбелязани с бележки под линия, и ароматични вещества в процес на оценяване, обозначени с бележки под линия от 1 до 4 в списъка.
- (3) Европейският орган за безопасност на храните, наричан по-долу „ЕОБХ“, завърши оценката на осем вещества, които понастоящем са посочени като ароматични вещества в процес на оценяване. ЕОБХ направи оценка на тези ароматични вещества като част от оценката на следните групи ароматизанти: оценка FGE.21rev4 <sup>(3)</sup> (вещества с FL номера 15.054, 15.055, 15.086 и 15.135), оценка FGE.24rev2 <sup>(4)</sup> (вещество с FL номер 14.085), оценка FGE.77rev1 <sup>(5)</sup> (вещество с FL номер 14.041) и оценка FGE.93rev1 <sup>(6)</sup> (вещества с FL номера 15.010 и 15.128). ЕОБХ заключи, че при очаквания дневен прием посочените ароматични вещества не поражда опасения за безопасността.
- (4) При оценката си ЕОБХ представи забележки относно спецификацията на някои вещества. Те са свързани с наименованието, чистотата или състава на веществата с FL номера 15.054 и 15.055. Представените забележки следва да бъдат включени в списъка.
- (5) Поради това изброените ароматични вещества, включени в посочените по-горе оценки на групи ароматизанти, следва да бъдат обозначени в списъка на Съюза като вещества, чиято оценка е завършила, като в съответните вписвания се заличат бележки под линия 2, 3 и 4.
- (6) Поради това част А от приложение I към Регламент (ЕО) № 1334/2008 следва да бъде съответно изменена и поправена.
- (7) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по растенията, животните, храните и фуражите,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

## Член 1

Част А от приложение I към Регламент (ЕО) № 1334/2008 се изменя в съответствие с приложението към настоящия регламент.

<sup>(1)</sup> ОВ L 354, 31.12.2008 г., стр. 34.<sup>(2)</sup> ОВ L 354, 31.12.2008 г., стр. 1.<sup>(3)</sup> Бюлетин на ЕОБХ (EFSA Journal) 2013 г.; 11(11):3451.<sup>(4)</sup> Бюлетин на ЕОБХ (EFSA Journal) 2013 г.; 11(11):3453.<sup>(5)</sup> Бюлетин на ЕОБХ (EFSA Journal) 2014 г.; 12(2):3586.<sup>(6)</sup> Бюлетин на ЕОБХ (EFSA Journal) 2013 г.; 11(11):3452.

---

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 17 октомври 2014 година.

За Комисията  
Председател  
José Manuel BARROSO

---

ПРИЛОЖЕНИЕ

Част А от приложение I към Регламент (ЕО) № 1334/2008 се изменя, както следва:

1) Вписването за вещество с FL № 14.041 се заменя със следното:

„14.041	Пирол	109-97-7	1314	2318				СЕКЦХ/ЕОБХ“
---------	-------	----------	------	------	--	--	--	-------------

2) Вписването за вещество с FL № 14.085 се заменя със следното:

„14.085	2-ацетил-5-метилпирол	6982-72-5						ЕОБХ“
---------	-----------------------	-----------	--	--	--	--	--	-------

3) Вписването за вещество с FL № 15.010 се заменя със следното:

„15.010	2-ацетил-2-тиазолин	29926-41-8	1759	2335				ЕОБХ“
---------	---------------------	------------	------	------	--	--	--	-------

4) Вписването за вещество с FL № 15.054 се заменя със следното:

„15.054	Дихидро-2,4,6-триетил-1,3,5(4H)-дитиазин	54717-17-8			Смес от диастереоизомери ((R/R), (R/S), (S/R) & (S/S))			ЕОБХ“
---------	--	------------	--	--	--	--	--	-------

5) Вписването за вещество с FL № 15.055 се заменя със следното:

„15.055	[2S-(2a,4a,8ab)] 2,4-диметил(4H)пиридино [1,2e]-1,3,5-дитиазин	116505-60-3	1763					ЕОБХ“
---------	--	-------------	------	--	--	--	--	-------

6) Вписването за вещество с FL № 15.086 се заменя със следното:

„15.086	2-метил-2-тиазолин	2346-00-1						ЕОБХ“
---------	--------------------	-----------	--	--	--	--	--	-------

7) Вписването за вещество с FL № 15.128 се заменя със следното:

„15.128	2-пропионил-2-тиазолин	29926-42-9	1760					ЕОБХ“
---------	------------------------	------------	------	--	--	--	--	-------

8) Вписването за вещество FL № 15.135 се заменя със следното:

„15.135	Етилтиалдин	54717-14-5			Най-малко 90 %, вторични компоненти — по-малко от 5 % 3,5-диетил-1,2,4-третиолан, по-малко от 2 % тиалдин, по-малко от 3 % други нечиствания			ЕОБХ“
---------	-------------	------------	--	--	--	--	--	-------

**РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 1099/2014 НА КОМИСИЯТА****от 17 октомври 2014 година****за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 922/72, (ЕИО) № 234/79, (ЕО) № 1037/2001 и (ЕО) № 1234/2007 <sup>(1)</sup>,

като взе предвид Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 на Комисията от 7 юни 2011 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета по отношение на секторите на плодовете и зеленчуците и на преработените плодове и зеленчуци <sup>(2)</sup>, и по-специално член 136, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) В изпълнение на резултатите от Уругвайския кръг на многостранните търговски преговори в Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 са посочени критериите, по които Комисията определя стандартните стойности при внос от трети държави за продуктите и периодите, посочени в приложение XVI, част А от същия регламент.
- (2) Стандартната стойност при внос се изчислява за всеки работен ден съгласно член 136, параграф 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, като се вземат под внимание променливите данни за всеки ден. В резултат на това настоящият регламент следва да влезе в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

*Член 1*

Стандартните стойности при внос, посочени в член 136 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, са определени в приложението към настоящия регламент.

*Член 2*

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 17 октомври 2014 година.

За Комисията,

от името на председателя,

Jerzy PLEWA

Генерален директор на генерална дирекция  
„Земеделие и развитие на селските райони“

<sup>(1)</sup> ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 671.

<sup>(2)</sup> ОВ L 157, 15.6.2011 г., стр. 1.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

## Стандартни стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

(EUR/100 kg)		
Код по КН	Код на трета държава <sup>(1)</sup>	Стандартна стойност при внос
0702 00 00	AL	63,0
	MA	116,8
	MK	54,2
	ZZ	78,0
0707 00 05	AL	36,9
	TR	158,2
	ZZ	97,6
0709 93 10	TR	143,2
	ZZ	143,2
0805 50 10	AR	105,8
	CL	106,8
	TR	106,9
	UY	76,0
	ZA	96,2
	ZZ	98,3
	ZZ	98,3
0806 10 10	BR	203,9
	MK	34,4
	PE	341,9
	TR	147,3
	ZZ	181,9
0808 10 80	BA	34,8
	BR	53,2
	CL	85,1
	CN	117,9
	NZ	148,3
	US	192,1
	ZA	140,1
	ZZ	110,2
	ZZ	110,2
0808 30 90	CN	75,7
	TR	112,1
	TR	112,1
	ZZ	93,9

<sup>(1)</sup> Номенклатура на държавите, определена с Регламент (ЕО) № 1106/2012 на Комисията от 27 ноември 2012 година за прилагане на Регламент (ЕО) № 471/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно статистиката на Общността за външната търговия с трети страни по отношение на актуализиране на номенклатурата на държавите и териториите текст от значение за ЕИП (ОВ L 328, 28.11.2012 г., стр. 7). Код „ZZ“ означава „с друг произход“.

**РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 1100/2014 НА КОМИСИЯТА****от 17 октомври 2014 година****за определяне на коефициента на разпределение, приложим към заявленията за лицензии за износ за сирената, предназначени за износ в Съединените американски щати през 2015 г. в рамките на квотите, посочени в Регламент (ЕО) № 1187/2009**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за установяване на обща организация на пазарите на селскостопански продукти и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 922/72, (ЕИО) № 234/79, (ЕО) № 1037/2001 и (ЕО) № 1234/2007 на Съвета <sup>(1)</sup>, и по-специално член 188 от него,

като има предвид, че:

- (1) В глава III, раздел 2 от Регламент (ЕО) № 1187/2009 на Комисията <sup>(2)</sup> се определя процедурата за разпределяне на лицензии за износ за сирената, предназначени за износ в Съединените американски щати в рамките на квотите, посочени в член 21 от същия регламент.
- (2) По отношение на някои групи продукти и квоти количествата, за които се отнасят заявленията за лицензии за износ, са по-големи от наличните количества за квотната 2015 година. Поради това следва да се определи до каква степен могат да бъдат издавани лицензии за износ, като се определят коефициентите на разпределение, приложими към заявените количества съгласно член 23, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1187/2009.
- (3) По отношение на някои групи продукти и квоти количествата, за които се отнасят заявленията за лицензии за износ, са по-малки от наличните количества за квотната 2015 година. Поради това останалите количества следва да се разпределят между заявителите пропорционално на заявените количества, като се приложи коефициент на разпределение съгласно член 23, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1187/2009.
- (4) Като се има предвид срокът, определен в член 23, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1187/2009 за определяне на коефициентите на разпределение, настоящият регламент следва да влезе в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

**Член 1**

По отношение на количествата, за които се отнасят заявленията за лицензии за износ, подадени по силата на Регламент (ЕО) № 1187/2009 за групите продукти и квотите, определени чрез „16-Токио и 16-, 17-, 18-, 20- и 21-Уругвай“ в колона 3 от приложението към настоящия регламент, се прилагат коефициентите на разпределение, посочени в колона 5 от същото приложение.

**Член 2**

Заявленията за лицензии за износ, подадени по силата на Регламент (ЕО) № 1187/2009 за групите продукти и квотите, определени чрез „22-, 25-Токио и 22-, 25-Уругвай“ в колона 3 от приложението към настоящия регламент, се приемат за заявените количества.

Лицензии за износ на допълнителни количества, разпределени между заявителите чрез прилагане на коефициентите на разпределение, посочени в колона 6 от същото приложение, могат да се издават след приемане от страна на оператора в срок от една седмица от публикуването на настоящия регламент и при условие че е предоставено необходимото обезпечение.

<sup>(1)</sup> ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 671.

<sup>(2)</sup> Регламент (ЕО) № 1187/2009 на Комисията от 27 ноември 2009 г. за определяне на специалните подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета по отношение на лицензиите за износ и възстановяванията при износ за мляко и млечни продукти (ОВ L 318, 4.12.2009 г., стр. 1).



## Член 3

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 17 октомври 2014 година.

За Комисията,  
от името на председателя,  
Jerzy PLEWA  
Генерален директор на генерална дирекция „Земеделие и  
развитие на селските райони“

---

## ПРИЛОЖЕНИЕ

Идентификация на групата в съответствие с допълнителните бележки в глава 4 от Хармонизираната митническа тарифа на Съединените щати		Идентификация на групата и квотата	Налични количества за 2015 г. (в kg)	Коефициент на разпределение, предвиден в член 1	Коефициент на разпределение, предвиден в член 2
Бележка №	Група				
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
16	Not specifically provided for (NSPF)	16-Tokyo	908 877	0,3350820	
		16-Uruguay	3 446 000	0,1897723	
7	Blue Mould	17-Uruguay	350 000	0,0910273	
18	Cheddar	18-Uruguay	1 050 000	0,2367531	
20	Edam/Gouda	20-Uruguay	1 100 000	0,2110757	
21	Italian type	21-Uruguay	2 025 000	0,1326998	
22	Swiss or Emmentaler cheese other than with eye formation	22-Tokyo	393 006		4,9125750
		22-Uruguay	380 000		12,6666666
25	Swiss or Emmentaler cheese with eye formation	25-Tokyo	4 003 172		1,6433382
		25-Uruguay	2 420 000		2,0166666

## РЕШЕНИЯ

### РЕШЕНИЕ EUTM MALI/3/2014 НА КОМИТЕТА ПО ПОЛИТИКА И СИГУРНОСТ

от 9 октомври 2014 година

за назначаване на командващия мисията на ЕС за военната мисия на Европейския съюз в подкрепа на обучението на въоръжените сили на Мали (EUTM Мали) и за отмяна на Решение EUTM MALI/1/2014

(2014/719/ОВППС)

КОМИТЕТЪТ ПО ПОЛИТИКА И СИГУРНОСТ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 38 от него,

като взе предвид Решение 2013/34/ОВППС на Съвета от 17 януари 2013 г. за военна мисия на Европейския съюз в подкрепа на обучението на въоръжените сили на Мали (EUTM Мали) <sup>(1)</sup>, и по-специално член 5 от него,

като има предвид, че:

- (1) Съгласно член 5, параграф 1 от Решение 2013/34/ОВППС Съветът оправомощи Комитета по политика и сигурност (КПС) в съответствие с член 38 от Договора за Европейския съюз да взема необходимите решения във връзка с упражняването на политически контрол и стратегическо ръководство на EUTM Мали, включително решенията за назначаване на следващите командващи мисията на ЕС.
- (2) На 18 март 2014 г. КПС прие Решение EUTM MALI/1/2014 <sup>(2)</sup> за назначаване на бригаден генерал Marc RUDKIEWICZ за командващ мисията на ЕС за EUTM Мали.
- (3) На 26 септември 2014 г. Испания предложи бригаден генерал Alfonso GARCÍA-VAQUERO PRADAL да бъде назначен за нов командващ мисията на ЕС за EUTM Мали на мястото на бригаден генерал Marc RUDKIEWICZ.
- (4) На 30 септември 2014 г. Военният комитет на ЕС препоръча на КПС да назначи бригаден генерал Alfonso GARCÍA-VAQUERO PRADAL за командващ мисията на ЕС за EUTM Мали на мястото на бригаден генерал Marc RUDKIEWICZ.
- (5) Решение EUTM MALI/1/2014 следва да бъде отменено.
- (6) В съответствие с член 5 от Протокол № 22 относно позицията на Дания, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за функционирането на Европейския съюз, Дания не участва в изготвянето и изпълнението на решения и действия на Съюза, свързани с въпросите на отбраната,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

#### Член 1

Бригаден генерал Alfonso GARCÍA-VAQUERO PRADAL се назначава за командващ мисията на ЕС за военната мисия на Европейския съюз в подкрепа на обучението на въоръжените сили на Мали (EUTM Мали), считано от 24 октомври 2014 г.

<sup>(1)</sup> OВ L 14, 18.1.2013 г., стр. 19.

<sup>(2)</sup> Решение EUTM MALI/1/2014 на Комитета по политика и сигурност от 18 март 2014 г. за назначаване на командващ мисията на ЕС за военната мисия на Европейския съюз в подкрепа на обучението на въоръжените сили на Мали (EUTM Мали) (OВ L 95, 29.3.2014 г., стр. 30).

Член 2

Решение EUTM MALI/1/2014 се отменя.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила в деня на неговото приемане.

Съставено в Брюксел на 9 октомври 2014 г.

За Комитета по политика и сигурност

Председател

W. STEVENS

---

**РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА****от 13 октомври 2014 година****за установяване на позицията, която да бъде взета от името на Европейския съюз в рамките на Комитета по държавните поръчки относно присъединяването на Черна гора към преразгледаното Споразумение за държавните поръчки**

(2014/720/ЕС)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 207, параграф 4, първа алинея във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) На 4 ноември 2013 г. Черна гора подаде заявление за присъединяване към преразгледаното Споразумение за държавните поръчки („преразгледаното СДП“).
- (2) Задълженията на Черна гора във връзка с обхвата са определени в нейното окончателно предложение, което е представено на страните по Споразумението за държавните поръчки на 18 юли 2014 г.
- (3) Окончателното предложение на Черна гора отразява списъка на Съюза относно обхвата на ангажиментите, включен в допълнение I към преразгледаното СДП. Поради това то е задоволително и приемливо. Условието за присъединяване на Черна гора, посочени в приложението към настоящото решение, ще бъдат отразени в решението, прието от Комитета по държавните поръчки („Комитета по държавните поръчки“) относно присъединяването на Черна гора.
- (4) Очаква се присъединяването на Черна гора към преразгледаното СДП да има положителен принос за отварянето в още по-голяма степен и в международен план на пазарите на обществени поръчки.
- (5) В член XXII, параграф 2 от преразгледаното СДП се предвижда, че всеки член на СТО може да се присъедини към преразгледаното СДП при условията, които ще се приемат между този член и страните и ще се посочат в решение на Комитета по държавните поръчки.
- (6) Поради това е необходимо да се установи позиция, която да се заеме от името на Съюза в рамките на Комитета по държавните поръчки във връзка с присъединяването на Черна гора,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

*Член 1*

Позицията, която трябва да бъде взета от името на Съюза в рамките на Комитета по държавните поръчки, е присъединяването на Черна гора към преразгледаното Споразумение за държавните поръчки да се одобри, при условие че бъдат спазени конкретните условия във връзка с присъединяването, установени в приложението към настоящото решение.

## Член 2

Настоящото решение влиза в сила от датата на приемането му.

Съставено в Люксембург на 13 октомври 2014 г.

За Съвета

Председател

M. MARTINA

## ПРИЛОЖЕНИЕ

**УСЛОВИЯ НА ЕС ПО ОТНОШЕНИЕ НА ПРИСЪЕДИНЯВАНЕТО НА ЧЕРНА ГОРА КЪМ ПРЕРАЗГЛЕДАНОТО СДП <sup>(1)</sup>**

При присъединяването на Черна гора към преразгледаното СДП в допълнение I, приложение 1 относно Европейския съюз, раздел 2 (Възлагачи органи от централното управление на държавите — членки на ЕС) точка 2 да се чете, както следва:

- „2. За стоките, услугите, доставчиците и доставчиците на услуги от Израел и Черна гора — процедури за възлагане на поръчки от следните възлагачи органи от централното управление.“

При присъединяването на Черна гора към преразгледаното СДП приложение 6, раздел 2 да се чете, както следва:

- „2. Договори за концесии за строителство, когато се възлагат от субекти по приложение 1 и 2, се включват съгласно националния режим на третиране за доставчиците на строителни услуги от Исландия, Лихтенщайн, Норвегия, Нидерландия от името на Аруба, Швейцария и Черна гора, при условие че стойността им се равнява на или надвишава 5 000 000 СПТ, и за доставчиците на строителни услуги от Корея, при условие че стойността им се равнява на или надвишава 15 000 000 СПТ.“

<sup>(1)</sup> Номерацията на списъците относно обхвата на ангажиментите на страните по преразгледаното СДП е променена от секретариата на СТО със съгласието на страните по преразгледаното СДП. Номерацията, използвана в настоящото приложение съответства на номерацията от последното заверено копие на списъците относно обхвата на ангажиментите на страните по преразгледаното СДП, което е изпратено от СТО на страните по преразгледаното СДП с уведомление и е достъпно на адрес: [http://www.wto.org/english/tratop\\_e/gproc\\_e/gp\\_app\\_agree\\_e.htm#revisedGPA](http://www.wto.org/english/tratop_e/gproc_e/gp_app_agree_e.htm#revisedGPA). Номерацията на списъците относно обхвата на ангажиментите на страните по преразгледаното СДП, публикувана в ОВ L 68, 7.3.2014 г., стр. 2, не е актуална.

**РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА****от 13 октомври 2014 година****за установяване на позицията, която да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Комитета по държавните поръчки относно присъединяването на Нова Зеландия към преразгледаното Споразумение за държавните поръчки**

(2014/721/ЕС)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 207, параграф 4, първа алинея във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) На 28 септември 2012 г. Нова Зеландия подаде заявление за присъединяване към преразгледаното Споразумение за държавните поръчки („преразгледаното СДП“).
- (2) Запълненията на Нова Зеландия във връзка с обхвата са определени в нейното окончателно предложение, което е представено на страните по преразгледаното СДП на 21 юли 2014 г.
- (3) Макар и обстойно, предложението на Нова Зеландия не предлага пълен обхват. Поради това е целесъобразно да се въведат определени изключения от обхвата на Съюза специално по отношение на Нова Зеландия. Тези специални изключения, посочени в приложението към настоящото решение, ще бъдат част от условията за присъединяване на Нова Зеландия към преразгледаното СДП и ще бъдат отразени в решението, прието от Комитета по държавните поръчки („Комитета по държавните поръчки“) относно присъединяването на Нова Зеландия.
- (4) Очаква се присъединяването на Нова Зеландия към преразгледаното СДП да има положителен принос за отварянето в още по-голяма степен и в международен план на пазарите на обществени поръчки.
- (5) В член XXII, параграф 2 от преразгледаното СДП се предвижда, че всеки член на СТО може да се присъедини към преразгледаното СДП при условията, които ще се приемат между този член и страните и ще се посочат в решение на Комитета по държавните поръчки.
- (6) Поради това е необходимо да се установи позиция, която да се заеме от името на Съюза в рамките на Комитета по държавните поръчки във връзка с присъединяването на Нова Зеландия,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

*Член 1*

Позицията, която да бъде взета от името на Съюза в рамките на Комитета по държавните поръчки, е присъединяването на Нова Зеландия към преразгледаното Споразумение за държавните поръчки да се одобри, при условие че бъдат спазени конкретните условия във връзка с присъединяването, установени в приложението към настоящото решение.

*Член 2*

Настоящото решение влиза в сила от датата на приемането му.

Съставено в Люксембург на 13 октомври 2014 година.

За Съвета  
Председател  
M. MARTINA

## ПРИЛОЖЕНИЕ

УСЛОВИЯ НА ЕС ПО ОТНОШЕНИЕ НА ПРИСЪЕДИНЯВАНЕТО НА НОВА ЗЕЛАНДИЯ КЪМ ПРЕРАЗГЛЕДАНОТО СДП <sup>(1)</sup>

При присъединяването на Нова Зеландия към преразгледаното Споразумение за държавните поръчки в допълнение I, приложение 1 относно Европейския съюз, раздел 2 (Възлагачи органи от централното управление на държавите — членки на ЕС) точка 3 да се чете, както следва:

- „3. За стоки, услуги, доставчици и доставчици на услуги от Съединените щати, Канада, Япония, Хонконг, Китай, Сингапур, Корея, Армения, отделната митническа територия на Тайван, Пенгу, Кинмен и Матцу и Нова Зеландия — процедури за възлагане от следните възлагачи органи на централното управление, при условие че не са отбелязани със звездичка.“

При присъединяването на Нова Зеландия към преразгледаното Споразумение за държавните поръчки в приложение 2, бележка 1 от бележките към същото приложение от допълнение I относно Европейския съюз след буква д) се включват следните букви:

- „е) възлагане на поръчки от местни възлагачи органи (възлагачи органи на административните единици, изброени в класификацията NUTS 3, и по-малките административни единици, както е посочено в Регламент (ЕО) № 1059/2003 на Европейския парламент и на Съвета <sup>(2)</sup> (със съответните изменения), за стоки, услуги, доставчици и доставчици на услуги от Нова Зеландия;
- ж) възлагане на поръчки от възлагачи органи на административните единици, изброени в класификациите NUTS 1 и 2, както е посочено в Регламент (ЕО) № 1059/2003 (със съответните изменения), за стоки, услуги, доставчици и доставчици на услуги от Нова Зеландия, освен когато техните поръчки попадат в обхвата на приложение 3 относно ЕС.“

При присъединяването на Нова Зеландия към преразгледаното Споразумение за държавните поръчки в приложение 3, бележка 6 от бележките към същото приложение от допълнение I относно Европейския съюз след буква н) се включват следните букви:

- „о) възлагане на поръчки от възложители, извършващи дейност в областта на производството, преноса или разпределянето на питейна вода, попадащи в обхвата на настоящото приложение, по отношение на доставки, услуги или доставчици на услуги от Нова Зеландия;
- п) възлагане на поръчки от възложители, извършващи дейност в областта на летишните съоръжения, попадащи в обхвата на настоящото приложение, по отношение на доставки, услуги и доставчици на услуги от Нова Зеландия;
- р) възлагане на поръчки от възложители, извършващи дейност в областта на морските или вътрешните пристанища или други терминали, попадащи в обхвата на настоящото приложение, по отношение на доставки, услуги и доставчици на услуги от Нова Зеландия;
- с) възлагане на поръчки от регионални или местни възлагачи органи, извършващи дейност в областите, попадащи в обхвата на настоящото приложение, по отношение на доставки, услуги и доставчици на услуги от Нова Зеландия, с изключение на възлагането на поръчки от възлагачите органи на административните единици, изброени в класификациите NUTS 1 и 2, както е посочено в Регламент (ЕО) № 1059/2003 (със съответните изменения), извършващи дейност в областта на градския железопътен транспорт, автоматизираните транспортни системи, трамвайния, тролейбусния, автобусния транспорт и въжените линии.“

<sup>(1)</sup> Номерацията на списъците относно обхвата на ангажиментите на страните по преразгледаното СДП е променена от секретариата на СТО със съгласието на страните по преразгледаното СДП. Номерацията, използвана в настоящото приложение съответства на номерацията от последното заверено копие на списъците относно обхвата на ангажиментите на страните по преразгледаното СДП, което е изпратено от СТО на страните по преразгледаното СДП с уведомление и е достъпно на адрес: [http://www.wto.org/english/tratop\\_e/gproc\\_e/gp\\_app\\_agree\\_e.htm#revisedGPA](http://www.wto.org/english/tratop_e/gproc_e/gp_app_agree_e.htm#revisedGPA). Номерацията на списъците относно обхвата на ангажиментите на страните по преразгледаното СДП, публикувана в ОВ L 68, 7.3.2014 г., стр. 2, не е актуална.

<sup>(2)</sup> Регламент (ЕО) № 1059/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 26 май 2003 г. за установяване на обща класификация на териториалните единици за статистически цели (NUTS) (ОВ L 154, 21.6.2003, стр. 1).



**РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА СЪВЕТА****от 14 октомври 2014 година****за предоставяне на разрешение на Германия да прилага намалена ставка за данъчно облагане на електроенергията, която се доставя пряко на плавателни съдове при престоя им на котвена стоянка в пристанища, в съответствие с член 19 от Директива 2003/96/ЕО**

(2014/722/ЕС)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 2003/96/ЕО на Съвета от 27 октомври 2003 г. относно реструктурирането на правната рамка на Общността за данъчно облагане на енергийните продукти и електроенергията <sup>(1)</sup>, и по-специално член 19 от нея,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) С Решение за изпълнение 2011/445/ЕС <sup>(2)</sup> на Съвета на Германия беше предоставено разрешение на Германия да прилага до 16 юли 2014 г. намалена ставка за данъчно облагане на електроенергията, която се доставя пряко на плавателни съдове при престоя им на котвена стоянка в пристанища („наземно електроснабдяване“), в съответствие с член 19 от Директива 2003/96/ЕО.
- (2) С писмо от 26 февруари 2014 г. Германия поиска да ѝ бъде разрешено да продължи да прилага намалена ставка за данъчно облагане на електроенергията при наземно електроснабдяване съгласно член 19 от Директива 2003/96/ЕО.
- (3) С намалението на данъка, което възнамерява да приложи, Германия цели да продължи да насърчава по-широкото използване на наземното електроснабдяване като по-безвреден за околната среда начин за задоволяване на нуждите на корабите от електроенергия при престоя им на котвена стоянка в пристанища в сравнение с изгарянето на котелни горива на борда на плавателните съдове.
- (4) Доколкото чрез използването му се избягват замърсяващи въздуха емисии, свързани с изгарянето на котелни горива на борда на плавателните съдове при престоя им на котвена стоянка в пристанища, наземното електроснабдяване допринася за подобряването на качеството на въздуха в района на пристанищните градове. Поради това се очаква мярката да допринесе за целите на политиките на Съюза в областта на околната среда, здравеопазването и климата.
- (5) Предоставянето на разрешение на Германия да прилага намалена ставка за данъчно облагане на електроенергията при наземно електроснабдяване не надхвърля необходимото, за да се повиши използването на наземното електроснабдяване, тъй като в повечето случаи производството на електроенергия на борда ще продължи да бъде по-конкурентната алтернатива. По същата причина, както и поради настоящата сравнително ниска степен на навлизане на технологията на пазара, няма вероятност мярката да доведе до значително нарушаване на конкуренцията през периода на действието си и следователно няма да се отрази неблагоприятно върху правилното функциониране на вътрешния пазар.
- (6) От член 19, параграф 2 от Директива 2003/96/ЕО следва, че всяко разрешение, предоставено съгласно посочената разпоредба, трябва да бъде строго ограничено във времето. Предвид необходимостта от достатъчно дълъг период, който да позволи цялостна оценка на мярката, както и необходимостта да не се компрометира бъдещото развитие на действащата правна рамка, е целесъобразно исканото разрешение да се предостави за период от шест години.
- (7) С цел да се предостави правна сигурност за пристанищните и корабните оператори и да се избегне потенциалното увеличаване на административната тежест за разпределителите и преразпределителите на електроенергия, до което могат да доведат промените в ставката на акциза върху наземното електроснабдяване, на Германия следва да се гарантира възможността да прилага без прекъсване съществуващото специфично данъчно облекчение, за което се отнася настоящото решение. Следователно исканото разрешение следва да се предостави считано от 17 юли 2014 г., за да има последователност с предишните разпоредби съгласно Решение за изпълнение № 2011/445/ЕС.
- (8) Прилагането на настоящото решение се преустановява в деня, в който станат приложими общи правила за данъчни облекчения за наземното електроснабдяване по силата на бъдещ законодателен акт на Съюза.

<sup>(1)</sup> ОВ L 283, 31.10.2003 г., стр. 51.

<sup>(2)</sup> Решение за изпълнение 2011/445/ЕС на Съвета от 12 юли 2011 г. за предоставяне на разрешение на Германия да прилага намалена ставка за данъчно облагане на електроенергията, която се доставя пряко на плавателни съдове при престоя им на котвена стоянка в пристанища („наземно електроснабдяване“), в съответствие с член 19 от Директива 2003/96/ЕО (ОВ L 191, 22.7.2011 г., стр. 22).

(9) Настоящото решение не засяга прилагането на правилата на Съюза относно държавните помощи,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

*Член 1*

На Германия се дава разрешение да прилага намалена ставка за данъчно облагане на електроенергията, която се доставя пряко на плавателни съдове, различни от плавателни съдове за частно плаване за развлечение, при престоя им на котвена стоянка в пристанища („наземно электроснабдяване“), при условие че се спазват минималните нива за данъчно облагане съгласно член 10 от Директива 2003/96/ЕО.

*Член 2*

Настоящото решение се прилага от 17 юли 2014 г. до 16 юли 2020 г.

*Член 3*

Адресат на настоящото решение е Федерална република Германия.

Съставено в Люксембург на 14 октомври 2014 година.

*За Съвета*  
*Председател*  
P. С. PADOAN

**РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА****от 17 септември 2014 година****относно прилагането на разделение между функцията, свързана с паричната политика, и надзорната функция на Европейската централна банка****(ЕЦБ/2014/39)**

(2014/723/ЕС)

УПРАВИТЕЛНИЯТ СЪВЕТ НА ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1024/2013 на Съвета от 15 октомври 2013 г. за възлагане на Европейската централна банка на конкретни задачи относно политиките, свързани с пруденциалния надзор над кредитните институции <sup>(1)</sup>, и по-специално член 25, параграфи 1, 2 и 3 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕС) № 1024/2013 (наричан по-долу „Регламентът за ЕНМ“) се създава единен надзорен механизъм (ЕНМ), който се състои от Европейската централна банка (ЕЦБ) и националните компетентни органи (НКО) на участващите държави членки.
- (2) В член 25, параграф 2 от Регламента за ЕНМ от ЕЦБ се изисква да изпълнява надзорните си задачи отделно от и без да се засягат задачите, свързани с паричната политика, и другите задачи. Надзорните задачи на ЕЦБ не следва нито да възпрепятстват задачите ѝ, свързани с паричната политика, нито да се определят от тях. Освен това тези надзорни задачи не следва да възпрепятстват задачите на ЕЦБ във връзка с Европейския съвет за системен риск (ЕССР) или други задачи. От ЕЦБ се изисква да докладва пред Европейския парламент и пред Съвета относно това как е изпълнила тази разпоредба. Надзорните задачи на ЕЦБ не могат да изменят текущия мониторинг на платежоспособността на контрагентите по операциите на паричната ѝ политика. Освен това персоналът, който участва в изпълнението на надзорни задачи, следва да бъде организационно отделен от персонала, който участва в изпълнението на други задачи, възложени на ЕЦБ, и спрямо него следва да се прилагат отделни механизми за йерархична подчиненост.
- (3) В член 25, параграф 3 от Регламента за ЕНМ от ЕЦБ се изисква, за целите на член 25, параграфи 1 и 2, да приема и публикува всички необходими вътрешни правила, включително правила относно професионалната тайна и обмена на информация между двете функционални области.
- (4) В член 25, параграф 4 от Регламента за ЕНМ от ЕЦБ се изисква да гарантира, че работата на Управителния съвет по отношение на функцията, свързана с паричната политика, и надзорната функция е строго разграничена. Това разграничение включва строгото разделяне на заседанията и на дневния ред.
- (5) За да се гарантира разделението между задачите, свързани с паричната политика, и надзорните задачи, в член 25, параграф 5 от Регламента за ЕНМ от ЕЦБ се изисква да създаде група за посредничество, която съдейства за преодоляване на различията в становищата, изразени от компетентните органи на съответните участващи държави членки във връзка с възражение на Управителния съвет срещу проект за решение на Надзорния съвет. Тя включва по един представител от всяка участваща държава членка, който се избира от държавата членка сред членовете на Управителния съвет и Надзорния съвет. Групата взема решенията си с обикновено мнозинство, като всеки член има един глас. ЕЦБ е длъжна да приеме и публикува регламент, с който се създава групата за посредничество и се установява процедурният ѝ правилник. В този контекст ЕЦБ прие Регламент (ЕС) № 673/2014 на Европейската централна банка (ЕЦБ/2014/26) <sup>(2)</sup>.
- (6) Процедурният правилник на ЕЦБ беше изменен <sup>(3)</sup> с оглед на това вътрешната организация на ЕЦБ и органите ѝ за вземане на решения да бъдат приведени в съответствие с новите изисквания, произтичащи от Регламента за ЕНМ, и за да се поясни взаимодействието между органите, участващи в процеса на подготовка и приемане на надзорни решения.

<sup>(1)</sup> ОВ L 287, 29.10.2013 г., стр. 63.

<sup>(2)</sup> Регламент (ЕС) № 673/2014 на Европейската централна банка от 2 юни 2014 г. относно създаването на Група за посредничество и установяването на процедурния ѝ правилник (ЕЦБ/2014/26) (ОВ L 179, 19.6.2014 г., стр. 72).

<sup>(3)</sup> Решение ЕЦБ/2014/1 от 22 януари 2014 г. за изменение на Решение ЕЦБ/2004/2 за приемане на Процедурния правилник на Европейската централна банка (ОВ L 95, 29.3.2014 г., стр. 56).

- (7) Приемането на решения на Управителния съвет по въпроси, свързани с Регламента за ЕНМ, е подробно уредено в членове 13ж—13й от Процедурния правилник на ЕЦБ. По-конкретно член 13ж урежда приемането на решения за целите на изпълнението на задачите, посочени в член 4 от Регламента за ЕНМ, а член 13з урежда приемането на решения за целите на изпълнението на задачите, посочени в член 5 от Регламента за ЕНМ, като се прилагат изискванията, закрепени в член 26, параграф 8 от Регламента за ЕНМ.
- (8) В член 13к от Процедурния правилник на ЕЦБ е предвидено, че ЕЦБ трябва да изпълнява надзорните си задачи отделно от и без да се засягат задачите ѝ, свързани с паричната политика, и другите задачи. В това отношение от ЕЦБ се изисква да вземе всички необходими мерки, за да гарантира разделението между функцията ѝ, свързана с паричната политика, и надзорната ѝ функция. Същевременно разделението между функцията, свързана с паричната политика, и надзорната функция не следва да изключва обмена между тези две функционални области на информацията, необходима за изпълнението на задачите на ЕЦБ и на Европейската система на централните банки (ЕСЦБ).
- (9) В член 13л от Процедурния правилник на ЕЦБ е предвидено, че заседанията на Управителния съвет, отнасящи се до надзорните задачи, се провеждат отделно от редовните заседания на Управителния съвет и имат отделен дневен ред.
- (10) Съгласно член 13м от Процедурния правилник на ЕЦБ относно вътрешната структура на ЕЦБ във връзка с надзорните задачи компетенциите на Изпълнителния съвет по отношение на вътрешната структура на ЕЦБ и персонала ѝ включват надзорните задачи. Изпълнителният съвет се консултира с председателя и заместник-председателя на Надзорния съвет относно тази вътрешна структура. След съгласуване с Изпълнителния съвет, Надзорният съвет може да създава и закрива подструктури с временен характер, като работни или оперативни групи. Те подпомагат работата, свързана с надзорните задачи, и се отчитат пред Надзорния съвет. В член 13м е предвидено и назначаването на секретар на Надзорния съвет и на Ръководния комитет от председателя на ЕЦБ след консултация с председателя на Надзорния съвет. Секретарят си сътрудничи със секретаря на Управителния съвет при подготовката на заседанията на Управителния съвет, отнасящи се до надзорните задачи, и отговаря за воденето на протоколите от тези заседания.
- (11) В съображение 66 от Регламента за ЕНМ е посочено, че организационното разделение на персонала следва да се отнася до всички услуги, необходими за целите на независимата парична политика, и следва да гарантира, че осъществяването на надзорните задачи е напълно подчинено на демократичната отчетност и надзора, предвидени в Регламента за ЕНМ. Персоналът, който участва в изпълнението на надзорни задачи, следва да се отчита пред председателя на Надзорния съвет. В рамките на тази уредба, с цел да изпълни изискванията на член 25, параграф 2 от Регламента за ЕНМ <sup>(1)</sup>, ЕЦБ създаде структура от четири генерални дирекции за изпълнението на надзорните задачи и секретариат на Надзорния съвет, функционално подчинени на председателя и заместник-председателя на Надзорния съвет. Освен това ЕЦБ определи няколко структурни звена, които подпомагат под формата на споделени услуги както функцията на ЕЦБ, свързана с паричната политика, така и надзорната ѝ функция, при условие че това подпомагане няма да доведе до конфликт на интереси между надзорните цели на ЕЦБ и целите ѝ, свързани с паричната политика. В рамките на няколко структурни звена, които ползват „споделени услуги“, са създадени отдели, които се занимават с надзорни задачи.
- (12) В член 37 от Устава на Европейската система на централните банки и на Европейската централна банка е уредено задължението за пазене на професионална тайна за членовете на органите за вземане на решения и за персонала на ЕЦБ и на националните централни банки. В съображение 74 от Регламента за ЕНМ е посочено, че Надзорният съвет, Ръководният комитет и персоналот на ЕЦБ, изпълняващ надзорни задължения, следва да изпълняват подходящи изисквания за запазване на професионална тайна. В член 27 от Регламента за ЕНМ приложното поле на задължението за пазене на професионална тайна се разширява до членовете на Надзорния съвет и до командированите от участващите държави членки персонал, който изпълнява надзорни задължения.
- (13) Обменът на информация между функцията на ЕЦБ, свързана с паричната политика, и надзорната ѝ функция следва да бъде организиран при строго спазване на ограниченията, установени от правото на Съюза <sup>(2)</sup>, като се вземе предвид принципът на разделение. Ще се прилагат задълженията за защита на поверителна информация,

<sup>(1)</sup> Вж. също съображение О от Междуйнституционалното споразумение между Европейския парламент и Европейската централна банка относно практическите условия и ред за упражняването на демократичната отчетност и надзора над изпълнението на задачите, възложени на ЕЦБ в рамките на единния надзорен механизъм (2013/694/ЕС) (ОВ L 320, 30.11.2013 г., стр. 1); и съображение Ж от Меморандума за разбирателство между Съвета на Европейския съюз и Европейската централна банка относно сътрудничеството по процедурите, свързани с единния надзорен механизъм (ЕНМ).

<sup>(2)</sup> Вж. съображение З от Междуйнституционалното споразумение. Съгласно съображение 74 от Регламента за ЕНМ изискванията спрямо обмена на информация с персонала, който не участва в надзорната дейност, не следва да възпрепятстват ЕЦБ да обменя информация в рамките на ограниченията и при условията, определени в съответните законодателни актове на Съюза, включително с Комисията за целите на изпълнението на нейните задачи по членове 107 и 108 от ДФЕС и съгласно правото на Съюза в областта на засиленото икономическо и бюджетно наблюдение.

предвидени в приложимото законодателство, като Регламент (ЕО) № 2533/98 на Съвета <sup>(1)</sup> относно събирането на статистическа информация и разпоредбите на Директива 2013/36/ЕС на Европейския парламент и на Съвета <sup>(2)</sup>, които се отнасят до обмена на надзорна информация. При спазване на условията, предвидени в настоящото решение, принципът на разделение се прилага спрямо обмена на поверителна информация както от функцията на ЕЦБ, свързана с паричната политика, към надзорната ѝ функция, така и спрямо обмена на информация от надзорната ѝ функция към функцията ѝ, свързана с паричната политика.

- (14) Съгласно съображение 65 от Регламента за ЕНМ, ЕЦБ отговаря за осъществяването на функцията, свързана с паричната политика, с оглед на поддържането на ценова стабилност в съответствие с член 127, параграф 1 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС). С упражняването на надзорните ѝ задачи се цели да се защитят сигурността и стабилността на кредитните институции и стабилността на финансовата система. Поради това тези задачи следва да бъдат напълно отделени от функцията, свързана с паричната политика, за да се избегне конфликт на интереси и да се гарантира, че всяка една от тези функции по политиката се осъществява в съответствие със специфичните за нея цели. Същевременно ефективното разделение между функцията, свързана с паричната политика, и надзорната функция не следва да възпрепятства използването, където е възможно и желателно, на всички очаквани предимства от съчетаването на тези две функции по политиката в една институция, включително черпенето от широкия експертен опит на ЕЦБ в областта на макроикономиката и финансовата стабилност и намаляването на двойната работа при събирането на информация. Следователно е необходимо да се предвидят механизми, които да позволят адекватен поток от данни и друга поверителна информация между двете функции по политиката,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

#### Член 1

##### Обхват и цели

1. В настоящото решение се уреждат правилата, съобразени с изискването за разделянето на функцията на ЕЦБ, свързана с паричната политика, от надзорната ѝ функция (заедно наричани „функции по политиката“), по-конкретно по отношение на професионалната тайна и обмена на информация между двете функции по политиката.
2. ЕЦБ изпълнява надзорните си задачи отделно от и без да се засягат задачите, свързани с паричната политика, и другите задачи. Надзорните задачи на ЕЦБ нито възпрепятстват задачите ѝ, свързани с паричната политика, нито се определят от тях. Надзорните задачи на ЕЦБ не възпрепятстват изпълнението на задачите ѝ, свързани с ЕССР, или изпълнението на други задачи. Надзорните задачи на ЕЦБ и текущият мониторинг на финансовата стабилност и платежоспособността на контрагентите по операциите на паричната политика на Евросистемата се формулират по начин, който не води до изопачаването на окончателността на която и да е от тези функции.
3. ЕЦБ гарантира, че работата на Управителния съвет по отношение на функцията, свързана с паричната политика, и по отношение на надзорната функция е строго разграничена. Това разграничение включва строгото разделяне на заседанията и на дневния ред.

#### Член 2

##### Определения

За целите на настоящото решение:

- 1) „поверителна информация“ означава информация, класифицирана като „ECB-CONFIDENTIAL“ или „ECB-SECRET“ съгласно режима на ЕЦБ за поверителност; друга поверителна информация, включително информацията, обхваната от правилата за защита на личните данни или от задължението за пазене на професионална тайна, създадена в ЕЦБ или изпратена ѝ от други органи или физически лица; всякаква поверителна информация, която попада в обхвата на правилата за професионална тайна по Директива 2013/36/ЕС; както и поверителна статистическа информация по смисъла на Регламент (ЕО) № 2533/98;
- 2) „необходимост да се знае“ означава необходимостта да се разполага с достъп до поверителна информация, необходима за изпълнението на законово определена функция или задача на ЕЦБ, която в случай на информация, обозначена като „ECB-CONFIDENTIAL“, е с достатъчен обхват, за да позволи на персонала да осъществява достъп до информация, относима към неговите задачи, и да поема задачите на колеги с минимално забавяне;

<sup>(1)</sup> Регламент (ЕО) № 2533/98 на Съвета от 23 ноември 1998 г. относно събирането на статистическа информация от Европейската централна банка (ОВ L 318, 27.11.1998 г., стр. 8).

<sup>(2)</sup> Директива 2013/36/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 26 юни 2013 г. относно достъпа до осъществяването на дейност от кредитните институции и относно пруденциалния надзор върху кредитните институции и инвестиционните посредници, за изменение на Директива 2002/87/ЕО и за отмяна на директиви 2006/48/ЕО и 2006/49/ЕО (ОВ L 176, 27.6.2013 г., стр. 338).

- 3) „необработени данни“ означава данни, предадени от отчетните единици след статистическа обработка и валидиране, или данни, генерирани от ЕЦБ при изпълнението на функциите ѝ;
- 4) „режим на ЕЦБ за поверителност“ означава режимът на ЕЦБ, според който се определя как да се класифицира, третира и защитава поверителната информация на ЕЦБ.

### Член 3

#### Организационно разделение

1. ЕЦБ поддържа самостоятелни процедури за вземане на решения за надзорната си функция и за функцията си, свързана с паричната политика.
2. Всички работни звена на ЕЦБ се ръководят от Изпълнителния съвет. Компетенциите на Изпълнителния съвет по отношение на вътрешната структура на ЕЦБ и на персонала на ЕЦБ включват надзорните задачи. Изпълнителният съвет се консултира с председателя и заместник-председателя на Надзорния съвет относно тази вътрешна структура.
3. Персоналът на ЕЦБ, който участва в изпълнението на надзорни задачи, следва да бъде организационно отделен от персонала, който участва в изпълнението на други задачи, възложени на ЕЦБ. Като се има предвид изключението по параграф 4, персоналът, който участва в изпълнението на надзорни задачи, е подчинен на Изпълнителния съвет по отношение на въпросите от организационно и административно естество и по въпросите, свързани с човешките ресурси, но е функционално подчинен на председателя и заместник-председателя на Надзорния съвет.
4. ЕЦБ може да създаде споделени услуги, които подпомагат както функцията, свързана с паричната политика, така и надзорната функция на ЕЦБ, за да се гарантира, че тези спомагателни функции не се дублират, като по този начин се гарантира ефикасното и ефективно предоставяне на услуги. Член 6 не се прилага за тези услуги по отношение на обмена на информация между тях и съответната функция по политиката.

### Член 4

#### Професионална тайна

1. От членовете на Надзорния съвет, на Ръководния комитет и на подструктурите, създадени от Надзорния съвет, от персонала на ЕЦБ и от командирания от участващите държави членки персонал, който изпълнява надзорни задължения, се изисква да не разкриват информация, която е обхваната от задължението за пазене на професионална тайна, дори след като са престанали да изпълняват задълженията си.
2. Спрямо лицата, получили достъп до данни, за които въз основа на законодателството на Съюза съществува задължение за пазене на тайна, се прилагат разпоредбите на това законодателство.
3. Посредством разпоредби в съответните договори ЕЦБ прилага равностойни изисквания за пазене на професионална тайна спрямо физическите лица, които предоставят, пряко или непряко, постоянно или понякога, услуги, свързани с изпълнението на надзорни задължения.
4. Правилата за професионална тайна по Директива 2013/36/ЕС се прилагат спрямо лицата, посочени в параграфи 1—3. Поверителната информация, която такива лица получават в хода на изпълнението на служебните си задължения, може да се разкрива единствено в съкратена или обобщена форма по начин, който не позволява да се идентифицират отделните кредитни институции, като с това не се засягат случаите, попадащи в приложното поле на наказателното право.
5. Независимо от това, когато дадена кредитна институция е обявена в несъстоятелност или е в производство по принудителна ликвидация, поверителната информация, която не се отнася до трети страни, участващи в усилията за оздравяване на тази кредитна институция, може да се разкрива в производства по граждански или търговски дела.
6. Разпоредбите на настоящия член не възпрепятстват надзорната функция на ЕЦБ да обменя информация с други органи на Съюза или с националните органи в съответствие с приложимото право на Съюза. За информацията, която е обменена по този начин, се прилагат параграфи 1—5.
7. Режимът на ЕЦБ за поверителност се прилага спрямо членовете на Надзорния съвет на ЕЦБ, персонала на ЕЦБ и командирания от участващите държави членки персонал, който изпълнява надзорни задължения, дори след като са престанали да изпълняват задълженията си.

## Член 5

**Общи принципи за достъп до информация между функциите по политиката и класифициране**

1. Независимо от разпоредбите на член 4 между функциите по политиката може да се обменя информация, при условие че това е позволено от приложимото право на Съюза.
2. С изключение на необработените данни, информацията се класифицира от тази функция по политиката на ЕЦБ, която притежава информацията, в съответствие с режима на ЕЦБ за поверителност. Необработените данни се класифицират отделно. Обменът на поверителна информация между двете функции по политиката се регулира от управленски и процедурни правила, съставени за тази цел, и от изискването за „необходимост да се знае“, наличието на което се доказва от функцията по политиката на ЕЦБ, отправяща искането.
3. Освен ако е предвидено друго в настоящото решение, правилата за достъпа на надзорната функция или на функцията, свързана с паричната политика, до поверителна информация от съответната друга функция по политиката се определят от тази функция по политиката на ЕЦБ, на която принадлежи информацията, в съответствие с режима на ЕЦБ за поверителност. В случай на спор между двете функции по политиката на ЕЦБ по отношение на достъпа до поверителна информация, достъпът до поверителната информация се определя от Изпълнителния съвет в съответствие с принципа на разделение. Осигурява се последователност на решенията относно правото на достъп и подходящо протоколиране на тези решения.

## Член 6

**Обмен на поверителна информация между функциите по политиката**

1. При поискване и след като получат одобрението на Изпълнителния съвет, функциите по политиката на ЕЦБ разкриват на другата съответна функция поверителна информация под формата на неанонимизирани данни от общото отчитане (COREP) и от финансовото отчитане (FINREP) <sup>(1)</sup>, както и други необработени данни въз основа на „необходимостта да се знае“, освен ако в правото на Съюза е предвидено друго. При поискване надзорната функция на ЕЦБ разкрива на функцията на ЕЦБ, свързана с паричната политика, поверителна информация под формата на анонимизирани COREP данни и FINREP данни въз основа на „необходимостта да се знае“, освен ако в правото на Съюза е предвидено друго.
2. Функциите по политиката на ЕЦБ не разкриват на другата съответна функция по политиката поверителна информация, съдържаща оценки или препоръки в областта на политиката, освен ако е налице искане въз основа на „необходимостта да се знае“, като се осигури упражняването на всяка функция по политиката в съответствие с приложимите цели, и ако Изпълнителният съвет изрично е разрешил това разкриване.

При постъпило искане въз основа на „необходимостта да се знае“ и като се осигури упражняването на всяка функция по политиката в съответствие с приложимите цели, функциите по политиката на ЕЦБ могат да разкриват на другата съответна функция по политика поверителна обобщена информация, която не съдържа информация за отделни банки, нито чувствителна от гледна точка на политиката информация, свързана с подготовката на решения.

3. Анализът на поверителната информация, получена по настоящия член, се извършва самостоятелно от получаващата информацията функция по политиката в съответствие с целта ѝ. Всяко последващо решение се взема единствено въз основа на него.

## Член 7

**Обмен на поверителна информация, съдържаща лични данни**

Обменът на информация, съдържаща лични данни, се урежда от приложимото право на Съюза в областта на защитата на физическите лица при обработването на лични данни и в областта на свободното движение на тези данни.

## Член 8

**Обмен на поверителна информация в извънредни ситуации**

Независимо от разпоредбите на член 6 при извънредна ситуация по смисъла на член 114 от Директива 2013/36/ЕС функциите по политиката на ЕЦБ предоставят незабавно поверителна информация на другата съответна функция по политиката на ЕЦБ, ако тази информация е от значение за изпълнението на задачите ѝ по отношение на конкретната извънредна ситуация.

<sup>(1)</sup> Вж. Регламент за изпълнение (ЕС) № 680/2014 на Комисията от 16 април 2014 г. за установяване на технически стандарти за изпълнение по отношение на надзорната отчетност на институциите съгласно Регламент (ЕС) № 575/2013 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 191, 28.6.2014 г., стр. 1).

## Член 9

**Заклучителна разпоредба**

Настоящото решение влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено във Франкфурт на Майн на 17 септември 2014 година.

Председател на ЕЦБ

Mario DRAGHI

## ПРИЛОЖЕНИЕ

**ИЗВАДКА ОТ РЕЖИМА НА ЕЦБ ЗА ПОВЕРИТЕЛНОСТ**

За всеки документ, създаден от ЕЦБ, трябва да се определи една от петте класификации за сигурност по-долу.

Документите, получени от лица извън ЕЦБ, се третираат в съответствие с обозначението за класификация върху документа. Ако на документа няма обозначение за класификация или получателят прецени, че обозначената класификация е прекалено ниска, документът трябва да бъде обозначен наново с подходящото ниво според класификацията на ЕЦБ, което се обозначава ясно поне на първата страница. Класификацията следва да се обозначи като по-ниска само с писменото разрешение на организацията, от която произхожда документът.

Петте класификации за сигурност на ЕЦБ със съответните им права на достъп са описани по-долу.

- ECB-SECRET: Достъпът в рамките на ЕЦБ е ограничен до лицата със строга „необходимост да знаят“ и се одобрява от служител на ЕЦБ, заемаш висша ръководна длъжност в структурното звено, от което произхожда документът, или от по-висшестоящ от него служител.
- ECB-CONFIDENTIAL: Достъпът в рамките на ЕЦБ е ограничен до лицата с „необходимост да знаят“ с достатъчен обхват, за да се позволи на персонала да осъществява достъп до информация, относима към неговите задачи, и да поема задачите на колеги с минимално забавяне.
- ECB-RESTRICTED: Може да се предостави достъп на персонал на ЕЦБ и ако е целесъобразно — на персонала на ЕСЦБ с легитимен интерес.
- ECB-UNRESTRICTED: Може да се предостави достъп на целия персонал на ЕЦБ и ако е целесъобразно — на персонала на ЕСЦБ с легитимен интерес.
- ECB-PUBLIC: С разрешение да се предостави на обществеността.



# ПРЕПОРЪКИ

## ПРЕПОРЪКА НА КОМИСИЯТА

от 10 октомври 2014 година

**относно модела за оценка на въздействието върху защитата на данните за интелигентни енергийни мрежи и интелигентни измервателни системи**

(2014/724/ЕС)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 292 от него,

като има предвид, че:

- (1) Интелигентните енергийни мрежи са фактор, който позволява осъществяването на ключови политики в областта на енергетиката. В контекста на рамката на политиката до 2030 г. интелигентните енергийни мрежи, които ще бъдат в основата на бъдещата декарбонизирана енергийна система, се отчитат като фактор, улесняващ преобразуването на енергийната инфраструктура с цел включване на по-големи дялове на променлива енергия от възобновяеми източници, подобряване на енергийната ефективност и гарантиране на сигурността на доставките. Интелигентните енергийни мрежи осигуряват възможност за стимулиране на конкурентоспособността на доставчиците на технологии в ЕС, както и платформа за традиционните енергийни предприятия и нови участници на пазара, за да развият иновативни енергийни услуги и продукти в рамките на мрежовата инфраструктура и свързаните с нея информационни и комуникационни технологии (ИКТ), домашната автоматизация и домакинските уреди.
- (2) Интелигентните измервателни системи представляват стъпка към изграждането на интелигентни енергийни мрежи. Те осигуряват инструментите за увеличаване на активното участие на потребителите в рамките на енергийния пазар и създават условия за гъвкавост на системата чрез схеми за реагиране на търсенето и други иновативни услуги. В съответствие с Директива 2009/72/ЕО на Европейския парламент и на Съвета <sup>(1)</sup> и Директива 2009/73/ЕО на Европейския парламент и на Съвета <sup>(2)</sup> държавите членки са задължени да гарантират прилагането на интелигентни измервателни системи, които подпомагат активното участие на потребителите на пазара на доставки на електроенергия и природен газ.
- (3) В рамките на експлоатацията на интелигентните измервателни системи — и още повече с всяко допълнително развитие на интелигентните енергийни мрежи и уреди — е възможно да се обработват данни във връзка с конкретно лице, т.е. лични данни съгласно определението в член 2 от Директива 95/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета <sup>(3)</sup>.
- (4) В Становище 12/2011 <sup>(4)</sup> на Работната група за защита на лицата при обработването на лични данни, създадена с член 29 от Директива 95/46/ЕО, се посочва, че интелигентните измервателни системи и интелигентните енергийни мрежи са в състояние да обработват все по-големи количества лични данни и да направят тези лични данни по-лесно достъпни за по-широк от настоящия кръг получатели, като по този начин създават нови и непознати досега в енергийния сектор рискове за субектите на данни.
- (5) В Становище 04/2013 <sup>(5)</sup> на работната група се посочва, че интелигентните измервателни системи и интелигентните енергийни мрежи са предвестник на бъдещето на т. нар. „интернет на предметите“ и че потенциалните рискове, свързани със събирането на подробни данни за потреблението, вероятно ще нараснат в бъдеще, когато бъдат съчетани с данни от други източници, например данни за географското местоположение, данни, получени посредством проследяване и профилиране в интернет, системи за видеонаблюдение и системи за радиочестотна идентификация (RFID) <sup>(6)</sup>.

<sup>(1)</sup> Директива 2009/72/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 13 юли 2009 г. относно общите правила за вътрешния пазар на електроенергия и за отмяна на Директива 2003/54/ЕО (ОВ L 211, 14.8.2009 г., стр. 55).

<sup>(2)</sup> Директива 2009/73/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 13 юли 2009 г. относно общите правила за вътрешния пазар на природен газ и за отмяна на Директива 2003/55/ЕО (ОВ L 211, 14.8.2009 г., стр. 94).

<sup>(3)</sup> Директива 95/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 24 октомври 1995 г. за защита на физическите лица при обработването на лични данни и за свободното движение на тези данни (ОВ L 281, 23.11.1995 г., стр. 31).

<sup>(4)</sup> Работна група за защита на личните данни по член 29, Становище 12/2011 относно интелигентното отчитане, 00671/11/BG, WP183, 4 април 2011 г.

<sup>(5)</sup> Работна група за защита на личните данни по член 29, Становище 04/2013 относно модела за оценка на въздействието върху защитата на данните за интелигентни енергийни мрежи и интелигентни измервателни системи („модел за ОВЗД“), изготвен от експертна група № 2 на създадената от Комисията работна група за интелигентни енергийни мрежи, 00678/13/BG, WP205, 22 април 2013 г.

<sup>(6)</sup> Пак там и Препоръка CM/Res(2010)13 от 23 ноември 2010 г. на Комитета на министрите на Съвета на Европа към държавите членки за защита на лицата при автоматизирана обработка на лични данни в контекста на профилиране.

- (6) Повишаването на осведоеността относно характеристиките на интелигентните енергийни мрежи и съществените ползи от тях следва да спомогне за оползотворяване на пълния потенциал на тази технология и същевременно за смекчаване на рисковете от използването ѝ в ущърб на обществения интерес, като по този начин ще се подобри нейното възприемане.
- (7) Правата и задълженията, предвидени в Директива 95/46/ЕО и Директива 2002/58/ЕО на Европейския парламент и на Съвета <sup>(7)</sup>, са напълно приложими към средата на интелигентните измервателни системи и интелигентните енергийни мрежи, когато се обработват лични данни.
- (8) Приетият от Комисията пакет за реформа на Директива 95/46/ЕО включва „предложен регламент относно защитата на данните“ <sup>(8)</sup>, който след приемането му следва да се прилага към средата на интелигентните измервателни системи и интелигентните енергийни мрежи, когато се обработват лични данни.
- (9) В Съобщението на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите от 12 април 2011 г. „Интелигентни“ електроенергийни мрежи: от нововъведението към внедряването <sup>(9)</sup> защитата и сигурността на данните бяха подчертани като едно от петте предизвикателства във връзка с внедряването на интелигентни енергийни мрежи и бяха определени редица мерки за ускоряване на внедряването, включително подход на „неприкосновеност на личните данни, предвидена още на проектния етап“ и оценка на сигурността и устойчивостта на мрежата и информацията.
- (10) В Програмата в областта на цифровите технологии за Европа се посочва набор от подходящи мерки, по-специално за защита на данните в Съюза, за мрежова и информационна сигурност и срещу кибернетични атаки. В „Стратегията на Европейския съюз за киберсигурност: отворено, безопасно и сигурно киберпространство“ <sup>(10)</sup> и предложението на Комисията за директива относно мерки за гарантиране на високо общо ниво на мрежова и информационна сигурност в Съюза от 7 февруари 2013 г. <sup>(11)</sup> бяха предложени правни мерки и бяха определени стимули за насърчаване на инвестициите, прозрачността и осведоеността на потребителите с цел повишаване на сигурността на онлайн средата в ЕС. Държавите членки, в сътрудничество с отрасъла, Комисията и други заинтересовани страни, следва да предприемат подходящи мерки, за да гарантират съгласуван подход по отношение на сигурността и защитата на личните данни.
- (11) Становищата на Работната група за защита на лицата при обработването на лични данни, създадена в съответствие с член 29 от Директива 95/46/ЕО, и становището на Европейския надзорен орган по защита на данните от 8 юни 2012 г. <sup>(12)</sup> съдържат насоки за защита на личните данни и гарантиране на сигурността на данните при тяхното обработване от интелигентни измервателни системи и интелигентни енергийни мрежи. В Становище 12/2011 на работната група относно интелигентното отчитане се препоръчва държавите членки да изготвят планове за изпълнение, които изискват оценка на въздействието върху неприкосновеността на личните данни.
- (12) С оглед възползване от преимуществата, генерирани от интелигентните измервателни системи, една от ключовите предпоставки за използването на тази технология е да се открият подходящи технически и правни решения, които защитават неприкосновеността на личния живот на лицата и личните данни като основни права съгласно членове 7 и 8 от Хартата на основните права на Европейския съюз и член 16 от Договора за функционирането на Европейския съюз. В Препоръка 2012/148/ЕС на Комисията от 9 март 2012 г. относно подготовката за въвеждането на интелигентни измервателни системи <sup>(13)</sup> се определят конкретни насоки относно мерки за защита и сигурност на данните за интелигентни измервателни системи и държавите членки и заинтересованите страни се приканват да гарантират, че интелигентните измервателни системи и приложенията на интелигентните енергийни мрежи се наблюдават и че се зачитат основните права и свободи на физическите лица.
- (13) В Препоръка 2012/148/ЕС се посочва, че оценките на въздействието върху защитата на данните следва да дават възможност от самото начало да се установят рисковете за защитата на данните при разработването на интелигентни енергийни мрежи, като се следва принципът за „защита на данните чрез проектното решение“. В нея се обявява разработването, от страна на Комисията, на модел за оценка на въздействието върху защитата на данните за интелигентни енергийни мрежи и интелигентни измервателни системи, който следва да бъде представен за становище на Работната група за защита на лицата при обработването на лични данни.

<sup>(7)</sup> Директива 2002/58/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 12 юли 2002 г. относно обработката на лични данни и защита на правото на неприкосновеност на личния живот в сектора на електронните комуникации (Директива за правото на неприкосновеност на личния живот и електронни комуникации) (ОВ L 201, 31.7.2002 г., стр. 37).

<sup>(8)</sup> COM(2012) 11 окончателен.

<sup>(9)</sup> COM(2011) 202 окончателен.

<sup>(10)</sup> Съвместно съобщение до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите, „Стратегия на Европейския съюз за киберсигурност: отворено, безопасно и сигурно киберпространство“, 7 февруари 2013, JOIN(2013) 1 final.

<sup>(11)</sup> COM(2013) 48 final.

<sup>(12)</sup> Становище на Европейския надзорен орган по защита на данните от 8 юни 2012 г. относно препоръката на Комисията относно подготовката за въвеждането на интелигентни измервателни системи: [https://secure.edps.europa.eu/EDPSWEB/webdav/site/mySite/shared/Documents/Consultation/Opinions/2012/12-06-08\\_Smart\\_metering\\_EN.pdf](https://secure.edps.europa.eu/EDPSWEB/webdav/site/mySite/shared/Documents/Consultation/Opinions/2012/12-06-08_Smart_metering_EN.pdf)

<sup>(13)</sup> Препоръка 2012/148/ЕС на Комисията от 9 март 2012 г. относно подготовката за въвеждането на интелигентни измервателни системи (ОВ L 73, 13.3.2012 г., стр. 9).

- (14) Освен това в Препоръка 2012/148/ЕС се посочва, че моделът за оценка на въздействието върху защитата на данните следва да насочва администраторите на данни при провеждането на задълбочена оценка на въздействието върху защитата на данните, която съдържа описание на предвижданите операции по обработването, оценка на рисковете за правата и свободите на съответните субекти на данни, предвижданите мерки за справяне с рисковете, предпазните мерки, мерките за сигурност и механизмите за гарантиране на защитата на личните данни, и да доказва съответствието с разпоредбите на Директива 95/46/ЕО, като се вземат под внимание правата и законните интереси на съответните субекти на данните.
- (15) Съгласно „предложения регламент относно защитата на данните“, който ще замени Директива 95/46/ЕО, оценките на въздействието върху защитата на данните ще станат задължителни при определени условия като ключов инструмент за подобряване на отчетността на администраторите на данни. В това отношение моделът за оценка на въздействието върху защитата на данните за интелигентни енергийни мрежи и интелигентни измервателни системи, макар и незадължителен, в качеството си на инструмент за оценка и вземане на решения ще допринесе администраторите на данни в сектора на интелигентните енергийни мрежи да спазват бъдещите правни задължения съгласно „предложения регламент относно защитата на данните“.
- (16) Разработен на равнището на Съюза модел за извършване на оценки на въздействието върху защитата на данните цели да гарантира, че разпоредбите на Директива 95/46/ЕО и Препоръка 2012/148/ЕС се изпълняват по съгласуван начин в държавите членки и че се насърчава обща методология за администраторите на данни, гарантираща адекватно и хармонизирано обработване на личните данни навсякъде в ЕС.
- (17) Един такъв модел следва да улесни прилагането на принципа за защита на данните чрез проектното решение, като насърчава администраторите на данни да извършват оценки на въздействието върху защитата на данните на възможно най-ранен етап и по този начин да могат да предвиждат потенциално въздействие върху правата и свободите на субектите на данни и да прилагат строги предпазни мерки. Администраторът на данни следва да осъществява наблюдение и да извършва преглед на тези мерки през целия жизнен цикъл на приложението или системата.
- (18) Докладът, изготвен във връзка с прилагането на модела, също така следва да допринесе за дейностите на националните органи за защита на данните във връзка с наблюдението и надзора на спазването на изискванията при обработването на данни, и по-специално наблюдението на рисковете за защитата на личните данни.
- (19) Моделът следва не само да улеснява отстраняването на нововъзникващи проблеми във връзка със защитата на данните, неприкосновеността на личния живот и сигурността в средата на интелигентните енергийни мрежи, но също така да допринесе за преодоляване на предизвикателства при боравенето с данни, свързани с развитието на енергийния пазар на дребно. Всъщност една важна част от стойността на бъдещия пазар на дребно ще произтича от данните и по-широкообхватното интегриране на ИКТ в енергийната система. Събирането и организацията на достъпа до тези данни са от ключово значение за създаването на бизнес възможности за новите участници, по-специално доставчици на агрегирани услуги, предприятия за енергийни услуги или сектора за ИКТ. Поради това въпросите за защитата на данните, неприкосновеността на личния живот и сигурността ще придобиват все по-голяма важност и те трябва да се отчитат при предоставянето на комунални услуги. Моделът ще спомогне да се гарантира, по-специално в началния етап от въвеждането на интелигентните измервателни уреди, че приложенията за интелигентни измервателни системи подлежат на наблюдение и че се спазват основните права и свободи на лицата, като рисковете за защита на данните се установяват от самото начало на развитието на интелигентните енергийни мрежи.
- (20) След представянето на модела — който беше формулиран от основните заинтересовани страни в сектора на интелигентните енергийни мрежи чрез наблюдаван от Комисията процес — на работната група за официална консултация беше издадено Становище 04/2013. След представянето на преработен модел въз основа на Становище 04/2013 работната група издаде Становище 07/2013 от 4 декември 2013 г. <sup>(14)</sup>. Формулираните препоръки в тези две становища бяха взети под внимание от заинтересованите страни.
- (21) В Становище 07/2013 на работната група се препоръчва да се организира фаза на изпитване за прилагането на модела, в рамките на която отделните органи за защита на данните да обмислят предлагането на подкрепа. Тази фаза на изпитване следва да допринесе да се гарантира, че моделът осигурява подобрена защита на данните на лицата в контекста на внедряването на интелигентни енергийни мрежи.
- (22) В контекста на ползите, генерирани от модела, за отрасъла, потребителите и националните органи за защита на данните, държавите членки следва да си сътрудничат със заинтересованите страни от отрасъла, от гражданското общество и с националните органи за защита на данните с цел стимулиране и подпомагане на използването и внедряването на модела за оценка на въздействието върху защитата на данните на ранен етап от внедряването на интелигентни енергийни мрежи и въвеждането на интелигентни измервателни системи.

<sup>(14)</sup> Работна група за защита на личните данни по член 29, Становище 07/2013 относно модела за оценка на въздействието върху защитата на данните за интелигентни енергийни мрежи и интелигентни измервателни системи („модел за ОВЗД“), изготвен от експертна група № 2 на създадената от Комисията работна група за интелигентни енергийни мрежи, 2064/13/BG, WP209, 4 декември 2013 г.

- (23) Комисията следва да допринесе пряко и косвено за изпълнението на тази препоръка, като улесни диалога и сътрудничеството между заинтересованите страни, по-специално чрез централизиране и разпространение на обратна информация между отрасъла и националните органи за защита на данните по време на фазата на изпитване.
- (24) В контекста на заключенията от фазата на изпитване и след преразглеждането на Директива 95/46/ЕО Комисията следва да оцени необходимостта от преглед и усъвършенстване на методологията, представена в модела.
- (25) Настоящата препоръка защита основните права и спазва принципите, признати от Хартата на основните права на ЕС. По-специално, настоящата препоръка цели да се гарантира пълното зачитане на личния и семейния живот (член 7 от Хартата) и защитата на личните данни (член 8 от Хартата).
- (26) След консултация с Европейския надзорен орган по защита на данните,

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ПРЕПОРЪКА:

#### I. ОБХВАТ

1. Настоящата препоръка предоставя насоки за държавите членки относно мерки, които следва да бъдат предприети за положително и широкообхватно разпространение, признаване и използване на модела за оценка на въздействието върху защитата на данните за интелигентни енергийни мрежи и интелигентни измервателни системи (наричан по-долу „модела за ОВЗД“), с оглед да се гарантира зачитането на основните права за защита на личните данни и неприкосновеност на личния живот при внедряването на приложения за интелигентни енергийни мрежи и въвеждането на интелигентно отчитане.

Моделът за ОВЗД е достъпен на уебсайта на работната група за интелигентни енергийни мрежи ([http://ec.europa.eu/energy/gas\\_electricity/smartgrids/smartgrids\\_en.htm](http://ec.europa.eu/energy/gas_electricity/smartgrids/smartgrids_en.htm)).

#### II. ОПРЕДЕЛЕНИЯ

2. Държавите членки се приканват да вземат под внимание следните определения:
- а) „интелигентна енергийна мрежа“<sup>(15)</sup> означава модернизирана енергийна мрежа, към която са добавени двупосочна цифрова връзка между доставчика и потребителя и интелигентни измервателни системи, както и системи за наблюдение и контрол;
- б) „интелигентна измервателна система“ означава електронна система, която може да измерва консумацията и производството на енергия, като предоставя повече информация, отколкото традиционните измервателни уреди, и може да предава и получава данни чрез някаква форма на електронна връзка<sup>(16)</sup>;
- в) „оценка на въздействието върху защитата на данните“ означава извършван от администратора или от обработчика, или от обработчика от името на администратора, систематичен процес за оценяване на потенциалното влияние на рисковете, когато съществува вероятност операциите по обработване на данните поради своето естество, обхват или предназначение да породят специфични рискове за правата и свободите на съответните субекти на данни;
- г) „защита на данните чрез проектното решение“ означава прилагането, като се вземат предвид съвременното техническо равнище и разходите както на етапа на определяне на средствата за обработване на данните, така и по време на самото обработване, на подходящи технически и организационни мерки и процедури по такъв начин, че обработването да отговаря на изискванията на Директива 95/46/ЕО и да гарантира защитата на правата на съответния субект на данни;
- д) „защита на данните чрез настройки по подразбиране“ означава прилагането на механизми, с които по подразбиране да се гарантира, че се обработват единствено онези лични данни, които са необходими за конкретните цели на обработването, и най-вече че не се събират или съхраняват данни над необходимия минимум за тези цели по отношение както на обема на данните, така и на срока на тяхното съхранение;

<sup>(15)</sup> В модела за ОВЗД, разработен от Работната група за интелигентни енергийни мрежи, интелигентните енергийни мрежи се определят като енергийни мрежи, които могат по разходоефективен начин да интегрират поведението на всички свързани към тях потребители, за да се гарантира икономически ефективна и устойчива енергийна система с ниски загуби и високо качество, сигурност на доставките и безопасност: [http://ec.europa.eu/energy/gas\\_electricity/smartgrids/doc/expert\\_group1.pdf](http://ec.europa.eu/energy/gas_electricity/smartgrids/doc/expert_group1.pdf)

<sup>(16)</sup> Тълкувателно съобщение във връзка с Директива 2009/72/ЕО относно общите правила за вътрешния пазар на електроенергия и Директива 2009/73/ЕО относно общите правила за вътрешния пазар на природен газ — Пазари на дребно, стр. 7.

- е) „най-добри налични техники“ означава най-ефективният и най-напреднал етап в развитието на дейностите и на методите за тяхното осъществяване, като този термин указва практическата пригодност на съответните техники да служат по принцип като основа за спазване на рамката на ЕС за защита на данните. Те са предназначени да предотвратяват или ограничават рисковете за неприкосновеността на личния живот, за личните данни и за сигурността;
- ж) Работната група за защита на личните данни по член 29 беше създадена съгласно Директива 95/46/ЕО.

### III. ПРИЛАГАНЕ

3. С оглед да се гарантира защитата на личните данни в целия Съюз държавите членки следва да насърчат администраторите на данни да прилагат модела за ОВЗД за интелигентни енергийни мрежи и интелигентни измервателни системи и по този начин да ги стимулират да вземат под внимание съветите на Работната група за защита на лицата при обработването на лични данни, и по-специално нейното Становище 07/2013<sup>(17)</sup>. Становищата на работната група са достъпни на уебсайта на Работната група за интелигентни енергийни мрежи ([http://ec.europa.eu/energy/gas\\_electricity/smartgrids/smartgrids\\_en.htm](http://ec.europa.eu/energy/gas_electricity/smartgrids/smartgrids_en.htm)).
4. Държавите членки следва да си сътрудничат със заинтересованите страни от отрасъла, от гражданското общество и с националните органи за защита на данните с цел стимулиране и подпомагане на разпространението и използването на модела за ОВЗД на ранен етап от внедряването на интелигентни енергийни мрежи и въвеждането на интелигентни измервателни системи.
5. Държавите членки следва да насърчат администраторите на данни да обмислят използването на най-добрите налични техники като допълнителен елемент към оценката на въздействието върху защитата на данните, като те ще бъдат определени от държавите членки в сътрудничество с отрасъла, Комисията и други заинтересовани страни за всяко от общите минимални функционални изисквания за интелигентно отчитане на потреблението на електроенергия, както е посочено в точка 42 от Препоръка 2012/148/ЕС.
6. Държавите членки следва да подпомогнат администраторите на данни да разработят и приемат решения за защита на данните чрез проектно решение и защита на данните чрез настройки по подразбиране, които позволяват ефективна защита на данните.
7. Държавите членки следва да гарантират, че преди да пристъпят към обработка на данните администраторите на данни се консултират със съответните национални органи за защита на данните във връзка с оценката на въздействието върху защитата на данните.
8. Държавите членки следва да гарантират, че след като администраторите на данни извършат оценка на въздействието върху защитата на данните и в съответствие с останалите им задължения съгласно Директива 95/46/ЕО, те приемат подходящите технически и организационни мерки, за да гарантират защитата на личните данни, и също така извършват преразглеждане на оценката на определените мерки през целия жизнен цикъл на приложението или системата, както и на това дали те продължават да бъдат целесъобразни.

### IV. ФАЗА НА ИЗПИТВАНЕ

9. Държавите членки следва да подпомогнат организирането на фаза на изпитване<sup>(18)</sup> с използване на действителни случаи, включително като потърсят и насърчат изпитващи лица от отрасъла на интелигентните енергийни мрежи и интелигентното отчитане, за да участват в тази фаза на изпитване.
10. По време на тази фаза на изпитване държавите членки следва да гарантират, че всички съответни приложения или системи използват модела, съветите<sup>(19)</sup> на Работната група за защита на лицата при обработването на лични данни, както и разпоредбите, съдържащи се в раздел III от настоящата препоръка, за да се окаже най-доброто въздействие върху защитата на данните и да се осигурят възможно най-много данни за последващо преразглеждане на модела.
11. Държавите членки следва да насърчават и подпомагат националните органи, които са компетентни по отношение на защитата на данните, да осигуряват подкрепа и насоки на администраторите на данни по време на цялата фаза на изпитване<sup>(20)</sup>.
12. Комисията възнамерява да допринесе пряко за осъществяването и наблюдението на фазата на изпитване, като улесни диалога и сътрудничеството между заинтересованите страни, по-специално чрез осигуряване на платформа за заинтересованите страни<sup>(21)</sup> за организиране на срещи с участието на изпитващите лица, представители на отрасъла и гражданското общество, националните органи за защита на данните и енергийните регулаторни органи.

<sup>(17)</sup> Вж. бележки под линия 4, 5 и 14.

<sup>(18)</sup> Вж. бележка под линия 14.

<sup>(19)</sup> Вж. бележки под линия 4, 5 и 14.

<sup>(20)</sup> Вж. бележка под линия 14.

<sup>(21)</sup> Платформата за заинтересовани страни ще бъде работната група за интелигентни енергийни мрежи, която бе създадена от Европейската комисия през 2009 г. като платформа за политики, насочена към дискусии и предоставяне на съвети на Комисията относно политическите/регулаторните насоки и координиране на първите стъпки към внедряване на интелигентни енергийни мрежи: [http://ec.europa.eu/energy/gas\\_electricity/smartgrids/taskforce\\_en.htm](http://ec.europa.eu/energy/gas_electricity/smartgrids/taskforce_en.htm)

13. Държавите членки следва да насърчават изпитващите лица да съобщават и споделят резултатите от фазата на изпитване с националните органи, компетентни за защитата на данните, и с останалите относими заинтересовани страни в рамките на платформата за заинтересовани страни въз основа на три категории критерии за оценка:
- а) ефикасност на модела при оценяване на въздействието на отделните приложения за интелигентни енергийни мрежи върху защитата на данните;
  - б) полза от модела при насочването на администратора на данни, когато извършва оценката на въздействието в съответствие с конкретните обстоятелства във връзка с приложението или системата;
  - в) удобство за ползване на модела от гледна точка на администратора на данни.

Докладването въз основа на тези критерии за оценка следва да се съсредоточи върху осигуряването на информация, която е относима към прилагането на препоръката на Комисията и на модела по отношение на всички съответни приложения или системи.

14. Комисията възнамерява да осигури съставянето на опис на проведените през фазата на изпитване оценки на въздействието върху защитата на данните. Описът на оценките на въздействието върху защитата на данните ще бъде достъпен на уебсайта на Работната група за интелигентни енергийни мрежи през цялата фаза на изпитване и ще се актуализира редовно с цел да се насърчи постоянното и своевременно усъвършенстване на прилагането на модела.

#### V. ПРЕРАЗГЛЕЖДАНЕ

15. В срок до две години от публикуването на настоящата препоръка в *Официален вестник на Европейския съюз* държавите членки следва да предоставят на Комисията доклад за оценка, в който се подчертават относимите заключения от фазата на изпитване.
16. Две години след публикуването на настоящата препоръка в *Официален вестник на Европейския съюз* Комисията възнамерява да оцени необходимостта от преразглеждане на модела за ОВЗД въз основа на докладите от фазата на изпитване, предоставени от държавите членки, и в контекста на горепосочените критерии за оценка. Комисията ще обмисли организирането на специално събитие за заинтересованите страни с цел осъществяване на обмен на мнения за тази оценка преди да пристъпи към преразглеждане.
17. Това преразглеждане следва да допринесе да се гарантира, че моделът за ОВЗД осигурява подобрена защита на данните на лицата в контекста на внедряването на интелигентни енергийни мрежи и адекватно отразява разпоредбите на преработената Директива 95/46/ЕО, както и Становище 07/2013.

Съставено в Брюксел на 10 октомври 2014 година.

За Комисията  
Günther OETTINGER  
Член на Комисията

## ПОПРАВКИ

**Поправка на Решение 2014/313/ЕС на Комисията от 28 май 2014 година за изменение на решения 2011/263/ЕС, 2011/264/ЕС, 2011/382/ЕС, 2011/383/ЕС, 2012/720/ЕС и 2012/721/ЕС с оглед да бъдат взети под внимание измененията в класификацията на веществата**

(Официален вестник на Европейския съюз L 164 от 3 юни 2014 г.)

На страница 77, в приложение I, точка 1, във връзка с приложението към Решение 2011/263/ЕС

вместо: „1) В критерий 2, буква б), пети параграф таблицата за дерогации се заменя със следната таблица:

Повърхностноактивни вещества при общи стойности на концентрацията в крайния продукт < 25 %	H400: Силно токсичен за водните организми	R50
Повърхностноактивни вещества при общи стойности на концентрацията в крайния продукт < 25 % (*)	H412: Вреден за водните организми, с дълготраен ефект	R52-53
Биоциди, използвани за консервационни цели (**)	H410: Силно токсичен за водните организми, с дълготраен ефект	R50-53
	H411: Токсичен за водните организми, с дълготраен ефект	R51-53
	H412: Вреден за водните организми, с дълготраен ефект	R52-53
Ароматизиращи вещества	H412: Вреден за водните организми, с дълготраен ефект	R52-53
Ензими (***)	H334: Може да причини алергични или астматични симптоми или затруднения с дишането при вдишване	R42
	H317: Може да предизвика алергична кожна реакция	R43
NTA като примес в MGDA и в GLDA (****)	H351: Предполага се, че предизвиква рак	R40

(\*) Тази дерогация се прилага, при условие че те са лесно разградими и анаеробно биоизградими.

(\*\*) Разгледани са в критерий 2, буква д). Посочената тук дерогация се прилага, при условие че потенциалите за биоакмулиране на тези биоциди се характеризират с  $\log P_{ow}$  (логаритмичен коефициент на разпределяне на разтварянето в октанол/вода) < 3,0 или с експериментално определен коефициент на биологично натрупване (BCF)  $\leq 100$ .

(\*\*\*) Включително стабилизатори и други помощни вещества в препаратите.

(\*\*\*\*) С концентрации, по-ниски от 1,0 % в суровината, при условие че общата концентрация в крайния продукт е по-ниска от 0,10 %.

да се четат: „1) В критерий 2, буква б), пети параграф, таблицата за дерогации се заменя със следната таблица:

Субтилизин	H400: Силно токсичен за водните организми	R50
Повърхностноактивни вещества при общи стойности на концентрацията в крайния продукт < 25 %	H400: Силно токсичен за водните организми	R50
Повърхностноактивни вещества при общи стойности на концентрацията в крайния продукт < 25 % (*)	H412: Вреден за водните организми, с дълготраен ефект	R52-53

Биоциди, използвани за консервационни цели (**)	H410: Силно токсичен за водните организми, с дълготраен ефект	R50-53
	H411: Токсичен за водните организми, с дълготраен ефект	R51-53
	H412: Вреден за водните организми, с дълготраен ефект	R52-53
Ароматизиращи вещества	H412: Вреден за водните организми, с дълготраен ефект	R52-53
Ензими (***)	H334: Може да причини алергични или астматични симптоми или затруднения с дишането при вдишване	R42
	H317: Може да предизвика алергична кожна реакция	R43
NTA като примес в MGDA и в GLDA (****)	H351: Предполага се, че предизвиква рак	R40
<p>(*) Тази дерогация се прилага, при условие че те са лесно разградими и анаеробно биоразградими.</p> <p>(**) Разгледани са в критерий 2, буква д). Посочената тук дерогация се прилага, при условие че потенциалите за биоакмулиране на тези биоциди се характеризират с <math>\log P_{ow}</math> (логаритмичен коефициент на разпределяне на разтварянето в октанол/вода) <math>&lt; 3,0</math> или с експериментално определен коефициент на биологично натрупване (BCF) <math>\leq 100</math>.</p> <p>(***) Включително стабилизатори и други помощни вещества в препаратите.</p> <p>(****) С концентрации, по-ниски от 1,0 % в суровината, при условие че общата концентрация в крайния продукт е по-ниска от 0,10 %.</p>		

На страница 78, в приложение II, точка 1, във връзка с приложението към Решение 2011/264/ЕС

вместо: „1) В критерий 4, буква б), пети параграф, таблицата за дерогации се заменя със следната таблица:

Повърхностноактивни вещества при общи стойности на концентрацията в крайния продукт $< 25$ %	H400: Силно токсичен за водните организми	R50
Повърхностноактивни вещества при общи стойности на концентрацията в крайния продукт $< 25$ % (*)	H412: Вреден за водните организми, с дълготраен ефект	R52-53
Биоциди, използвани за консервационни цели (**)	H410: Силно токсичен за водните организми, с дълготраен ефект	R50-53
	H411: Токсичен за водните организми, с дълготраен ефект	R51-53
	H412: Вреден за водните организми, с дълготраен ефект	R52-53
Ароматизиращи вещества	H412: Вреден за водните организми, с дълготраен ефект	R52-53
Ензими (***)	H334: Може да причини алергични или астматични симптоми или затруднения с дишането при вдишване	R42
	H317: Може да предизвика алергична кожна реакция	R43



Избелващи катализатори (***)	H334: Може да причини алергични или астматични симптоми или затруднения с дишането при вдишване	R42
	H317: Може да предизвика алергична кожна реакция	R43
NTA като примес в MGDA и в GLDA (****)	H351: Предполага се, че предизвиква рак	R40
Оптически избелители (optical brighteners, само в детергенти за интензивно пране)	H413: Може да причини дълготрайни вредни последици за водни живи организми	R53

(\*) Тази дерогация се прилага, при условие че те са лесно разградими и анаеробно биоразградими.

(\*\*) Разгледани са в критерий 4, буква д). Посочената тук дерогация се прилага, при условие че потенциалите за биоакмулиране на тези биоциди се характеризират с  $\log P_{ow}$  (логаритмичен коефициент на разпределяне на разтварянето в октанол/вода) < 3,0 или с експериментално определен коефициент на биологично натрупване (BCF)  $\leq 100$ .

(\*\*\*) Включително стабилизатори и други помощни вещества в препаратите.

(\*\*\*\*) С концентрации, по-ниски от 1,0 % в суровината, при условие че общата концентрация в крайния продукт е по-ниска от 0,10 %.

да се четат: „1) В критерий 4, буква б), пети параграф таблицата за дерогации се заменя със следната таблица:

Субтилизин	H400: Силно токсичен за водните организми	R50
Повърхностноактивни вещества при общи стойности на концентрацията в крайния продукт < 25 %	H400: Силно токсичен за водните организми	R50
Повърхностноактивни вещества при общи стойности на концентрацията в крайния продукт < 25 % (*)	H412: Вреден за водните организми, с дълготраен ефект	R52-53
Биоциди, използвани за консервационни цели (**)	H410: Силно токсичен за водните организми, с дълготраен ефект	R50-53
	H411: Токсичен за водните организми, с дълготраен ефект	R51-53
	H412: Вреден за водните организми, с дълготраен ефект	R52-53
Ароматизиращи вещества	H412: Вреден за водните организми, с дълготраен ефект	R52-53
Ензими (***)	H334: Може да причини алергични или астматични симптоми или затруднения в дишането при вдишване	R42
	H317: Може да предизвика алергична кожна реакция	R43
Избелващи катализатори (***)	H334: Може да причини алергични или астматични симптоми или затруднения в дишането при вдишване	R42
	H317: Може да предизвика алергична кожна реакция	R43

NTA като примес в MGDA и в GLDA (***)	H351: Предполага се, че предизвиква рак	R40
Оптически избелители (само в детергенти за интензивно пране)	H413: Може да причини дълготраен вреден ефект за водните организми	R53

(\*) Тази дерогация се прилага, при условие че те са лесно разградими и анаеробно разградими.

(\*\*) Разгледани са в критерий 4, буква д). Посочената тук дерогация се прилага, при условие че потенциалите за биоакмулиране на тези биоциди се характеризират с  $\log P_{ow}$  (логаритмичен коефициент на разпределяне на разтварянето в октанол/вода)  $< 3,0$  или с експериментално определен коефициент на биологично натрупване (BCF)  $\leq 100$ .

(\*\*\*) Включително стабилизатори и други помощни вещества в препаратите.

(\*\*\*\*) С концентрации, по-ниски от 1,0 % в суровината, при условие че общата концентрация в крайния продукт е по-ниска от 0,10 %.



ISSN 1977-0618 (електронно издание)  
ISSN 1830-3617 (печатно издание)



**Служба за публикации на Европейския съюз**  
2985 Люксембург  
ЛЮКСЕМБУРГ

**BG**